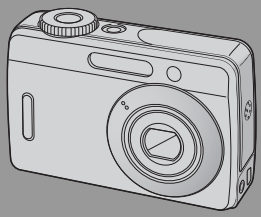
SONY

Cyber-shot

Digital Still Camera

Guía práctica de Cyber-shot



DSC-S500

MEMORY STICK ™

"Manual de instrucciones" (volumen aparte)
Explica la configuración y operaciones básicas para tomar/reproducir imágenes con la cámara.

Guía práctica
Antes de utilizar la unidad, lea esta guía práctica y el "Manual de instrucciones" (volumen aparte) atentamente y consérvelos para futuras referencias.

Disfrute de la cámara

Utilización del menú

Utilización de la pantalla de ajustes

Utilización de su ordenador

Impresión de imágenes fijas

Conexión de la cámara a su televisor

Solución de problemas

Otros

Índice alfabético

© 2006 Sony Corporation

2-689-526-**41**(1)

Nombre del producto: Cámara Digital
Modelo: DSC-S500

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Atención para los clientes en Europa

Este producto ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites estipulados en la Directiva EMC para utilizar cables de conexión de menos de 3 m (metro) de largo.

Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta cámara.

Aviso

Si se interrumpe (falla) la transferencia de datos antes de finalizar debido a la electricidad estática o electromagnetismo, reinicie la aplicación o desconecte y vuelva a conectar el cable de comunicación (USB, etc.).

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Notas sobre la utilización de la cámara

Tipos de “Memory Stick” que pueden utilizarse (no suministrado)

El medio de grabación de CI utilizado con esta cámara es un “Memory Stick Duo”. Hay dos tipos de “Memory Stick”.

“Memory Stick Duo”: puede utilizar un “Memory Stick Duo” con su cámara.

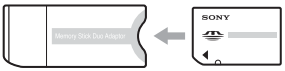
“Memory Stick”: no puede utilizar un “Memory Stick” con su cámara.

No pueden utilizarse otras tarjetas de memoria.

- Para más detalles sobre el “Memory Stick Duo”, consulte la página 87.

Cuando utilice un “Memory Stick Duo” con un equipo compatible con “Memory Stick”

Puede utilizar el “Memory Stick Duo” insertándolo en el adaptador de Memory Stick Duo (no suministrado).



Adaptador de Memory Stick Duo

No hay compensación por el contenido de la grabación

- El contenido de la grabación no podrá compensarse si la grabación o la reproducción no se realiza debido a algún fallo de funcionamiento de la cámara o del medio de grabación, etc.

Copia de seguridad de la memoria interna y del “Memory Stick Duo”

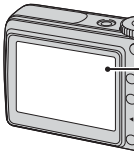
- No apague la cámara ni extraiga las pilas o el “Memory Stick Duo” mientras el indicador de acceso está encendido, ya que pueden destruirse los datos de la memoria interna o del “Memory Stick Duo”. Proteja siempre los datos haciendo copias de seguridad. Consulte la página 22 para obtener información acerca del método de realización de copias de seguridad.

Notas sobre la grabación/ reproducción

- Esta cámara no está hecha a prueba de polvo, ni a prueba de salpicaduras ni a prueba de agua. Lea “Precauciones” (página 91) antes de utilizar la cámara.
- Antes de grabar acontecimientos únicos, realice una grabación de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente.
- Tenga cuidado de no dejar que se moje la cámara. Si entra agua dentro de la cámara podrá ocasionar un mal funcionamiento que en algunos casos no se podrá reparar.
- No dirija la cámara a la luz solar u otro tipo de luz brillante. Si lo hace, podría provocar un fallo de funcionamiento de la cámara.
- No utilice la cámara cerca de un lugar que genere ondas de radio fuertes o emita radiación. La cámara podría no poder grabar o reproducir debidamente.
- La utilización de la cámara en lugares arenosos o polvorientos podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Si se condensa humedad, elimínela antes de utilizar la cámara (página 91).
- No agite ni golpee la cámara. Además de producirse un mal funcionamiento y no poder grabar imágenes, es posible que el medio de grabación quede inutilizable o que los datos de las imágenes se estropeen, se dañen o se pierdan.
- Limpie la superficie del flash antes de utilizarlo. El calor de la emisión del flash podrá hacer que la suciedad en la superficie del flash se descolore o se adhiera en ella, ocasionando una insuficiente emisión de luz.

Notas sobre la pantalla LCD y el objetivo

- La pantalla LCD está fabricada utilizando tecnología de muy alta precisión por lo que más del 99,4% de los píxeles son operativos para uso efectivo. Sin embargo, es posible que haya algunos puntos diminutos negros y/o brillantes (de color blanco, rojo, azul o verde) que aparezcan constantemente en la pantalla LCD. Estos puntos son normales en el proceso de fabricación y no afectan en absoluto a la imagen grabada.



- La exposición de la pantalla LCD o el objetivo a la luz directa del sol durante largos periodos podrá ocasionar un mal funcionamiento. Tenga cuidado cuando ponga la cámara cerca de una ventana o en exteriores.
- No presione la pantalla LCD. La pantalla podría decolorarse y eso podría ocasionar un mal funcionamiento.
- Es posible que las imágenes dejen rastro en la pantalla LCD en un lugar frío. Esto no significa un mal funcionamiento.
- Esta cámara está equipada con un objetivo zoom motorizado. Tenga cuidado de no golpear el objetivo, y también de no aplicar ninguna fuerza en él.

Acerca de la compatibilidad de los datos de imagen

- Esta cámara cumple con la norma universal DCF (Design rule for Camera File system) establecida por JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- La reproducción en otros equipos de imágenes grabadas con su cámara, y la reproducción en la cámara de imágenes grabadas o editadas con otros equipos no están garantizadas.

Aviso sobre los derechos de autor

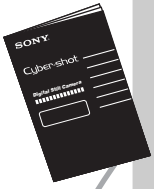
Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de los artículos de las leyes de copyright.

Las imágenes utilizadas en este manual

Las fotografías utilizadas como ejemplos de imágenes en este manual son imágenes reproducidas, y no imágenes reales tomadas utilizando esta cámara.

Para sacar el máximo partido a la cámara digital

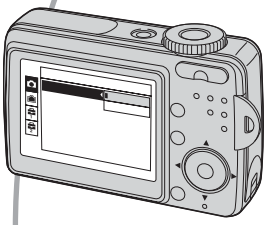
Prepare la cámara y tome imágenes fácilmente



"Manual de instrucciones" (volumen aparte)

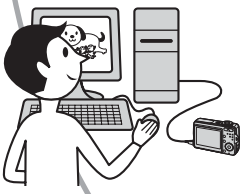
Preparación
Toma de imágenes sencilla
Visión/borrado de imágenes
Impresión de imágenes
Solución de problemas
Otros

Conozca mejor su cámara — ***Este manual***



- Tome imágenes con sus ajustes favoritos (Toma automática programada) → página 24
- Disfrute de diversos modos de toma/reproducción utilizando el menú → página 26
- Cambie los ajustes predeterminados → página 37

Conecte la cámara a un PC o una impresora — ***Este manual***



- Copie sus imágenes a un ordenador y disfrute editándolas en diversas maneras → página 46
- Imprima imágenes conectando la cámara directamente a una impresora (sólo impresoras compatibles con PictBridge) → página 65

Índice

Notas sobre la utilización de la cámara 3

Disfrute de la cámara

Técnicas básicas para obtener mejores imágenes 9
Enfoque – Enfoque satisfactorio de un motivo 9
Exposición – Ajuste de la intensidad luminosa 10
Color – Acerca de los efectos de la iluminación 11
Calidad – Acerca de la "calidad de imagen" y del "tamaño de imagen" 12
Identificación de las partes 14
Indicadores de la pantalla 16
Cambio de la visualización en pantalla 20
Número de imágenes fijas y tiempo de grabación de películas 21
Cuando no tenga un "Memory Stick Duo" (Grabación con la memoria interna) 22
Duración de las pilas y número de imágenes que pueden grabarse/verse 23
Utilización del dial de modo 24

Utilización del menú

Utilización de los elementos del menú 26
Elementos del menú 27
Menú para tomar imágenes 28
(EV)
(Modo de Medición)
WB (Bal blanco)
ISO
(Cal imagen)
Mode (Modo GRAB)
PFX (Efe imagen)
(Saturación)
(Nitidez)
(Ajustes)

Menú de visualización 32
(Carpeta)
(Proteger)
DPOF
(Imprim.)
(Diapo)
(Cam tam)
(Rotar)
(Ajustes)

Utilización de la pantalla de ajustes

Utilización de los elementos de ajuste.....37
Cámara 38
Zoom digital
Reduc ojo rojo
Revisión autom
Herr.memoria interna 40
Formatear
Her Memory Stick 41
Formatear
Crear carp REG.
Camb. carp REG.
Copiar
Ajustes 1 43
Luz de fondo
Pitido
Idioma
Inicializar
Ajustes 2 44
Número archivo
Conexión USB
Salida video
Ajuste reloj

Utilización de su ordenador

Disfrute de su ordenador Windows 46
Instalación del software (suministrado) 48
Copiado de imágenes a su ordenador 49
Visualización con la cámara de archivos de imagen almacenados en un ordenador (utilizando un “Memory Stick Duo”) 56
Utilización del “Cyber-shot Viewer” (suministrado) 57
Utilización de su ordenador Macintosh 62

Impresión de imágenes fijas

Cómo imprimir imágenes fijas 64
Impresión de imágenes directamente utilizando una impresora compatible con PictBridge 65
Impresión en un establecimiento 69

Conexión de la cámara a su televisor

Visualización de imágenes en la pantalla de un televisor 71

Solución de problemas

Solución de problemas 73
Mensajes de advertencia 85

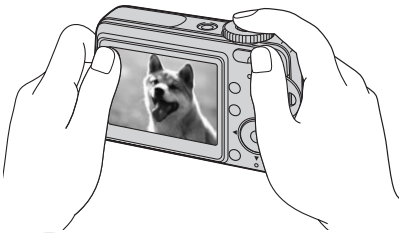
Otros

Acerca del “Memory Stick” 87
Acerca de las pilas 89
Precauciones 91

Índice alfabético 93

Técnicas básicas para obtener mejores imágenes

Enfoque ***Exposición*** ***Color*** ***Calidad***



Esta sección describe los conocimientos básicos para disfrutar de la cámara. Le da a conocer el modo de utilizar las diversas funciones de la cámara tales como el dial de modo (página 24), los menús (página 26), etc.

Enfoque *Enfoque satisfactorio de un motivo*

Cuando pulsa el botón del disparador hasta la mitad, la cámara ajusta el enfoque automáticamente (Enfoque automático). Recuerde pulsar el botón del disparador sólo hasta la mitad.

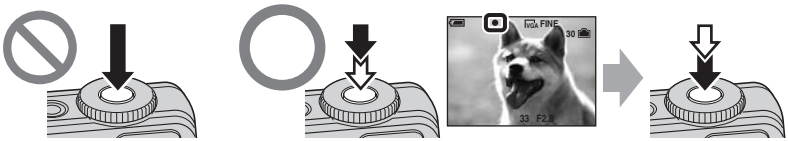
Pulsar el botón del disparador a fondo enseguida.

Pulse el botón del disparador hasta la mitad.

Indicador de bloqueo AE/AF

Parpadeando ➡ encendido/pitido

Después pulse el botón del disparador a fondo.



Si la imagen parece estar borrosa incluso después de enfocar, es posible que sea porque se ha movido la cámara. → Consulte “Consejos para evitar el desenfoque” (a continuación).

Consejos para evitar el desenfoque

Sujete la cámara firmemente, manteniendo los brazos en los costados. También puede estabilizar la cámara apoyándose contra un árbol o un edificio cercano a usted. El uso de un trípode puede resultar eficaz. También se recomienda el uso del flash en lugares oscuros.

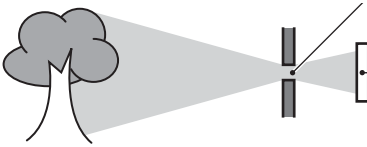
Exposición *Ajuste de la intensidad luminosa*

Puede crear diversas imágenes ajustando la exposición y la sensibilidad ISO. La exposición es la cantidad de luz que la cámara recibe cuando usted suelta el disparador.

Exposición:

Velocidad de obturación = Tiempo durante el que la cámara recibe luz

Abertura = Tamaño de la abertura por la que pasa la luz



ISO = Sensibilidad de grabación

Sobreexposición
= demasiada luz
Imagen blanquecina

Exposición correcta

Subexposición
= muy poca luz
Imagen más oscura

En el modo de ajuste automático la exposición se ajusta automáticamente al valor adecuado. Sin embargo, puede ajustarla manualmente utilizando las funciones siguientes.

Ajuste EV:
Le permite ajustar la exposición que ha sido determinada por la cámara.
→ página 28

Modo de Medición:
Le permite cambiar la parte del sujeto que va a ser medida para determinar la exposición. → página 28

Ajuste de la sensibilidad ISO

ISO es una unidad de medición (sensibilidad) que estima la cantidad de luz que recibe un aparato de captación de imágenes (equivalente a películas de fotos). Aun cuando la exposición es igual, las imágenes varían en función de la sensibilidad ISO.
Para ajustar la sensibilidad ISO → página 29

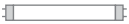
Sensibilidad ISO alta
Graba una imagen brillante aun cuando la toma se realiza en un lugar oscuro.
Sin embargo, la imagen tiende a alterarse.

Sensibilidad ISO baja
Graba una imagen de tonalidad más suave.
Sin embargo, es posible que la imagen se oscurezca.

Color — *Acerca de los efectos de la iluminación*

El color aparente del motivo se verá afectado por las condiciones de la iluminación.

Ejemplo: El color de una imagen afectada por las fuentes de luz

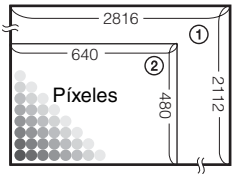
Temperie/iluminación	Luz diurna	Nuboso	Fluorescente	Incandescente
				
Características de la luz	Blanco (normal)	Azulado	Teñido de azul	Rojizo

En el modo de ajuste automático los tonos del color se ajustan automáticamente.
Sin embargo, puede ajustarlos manualmente con [Bal blanco] (página 29).

Calidad — *Acerca de la "calidad de imagen" y del "tamaño de imagen"*

Una imagen digital está compuesta de una colección de pequeños puntos denominados píxeles.
Si contiene un gran número de píxeles, la imagen se vuelve voluminosa, ocupa más memoria y muestra detalles diminutos. El "tamaño de imagen" se mide por el número de píxeles. Aunque en la pantalla de la cámara no pueden apreciarse las diferencias, los detalles diminutos y el tiempo de procesamiento de los datos varían cuando la imagen se imprime o se visualiza en la pantalla de un ordenador.

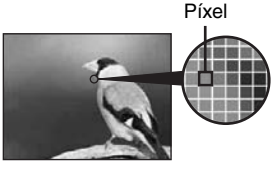
Descripción de los píxeles y el tamaño de imagen



① Tamaño de imagen: 6M
2 816 píxeles × 2 112 píxeles = 5 947 392 píxeles

② Tamaño de imagen: VGA (E-Mail)
640 píxeles × 480 píxeles = 307 200 píxeles

Selección del tamaño de imagen a utilizar



Muchos píxeles
(Buena calidad de imagen y tamaño de archivo grande)

Ejemplo: Impresión en hasta tamaño A4

Pocos píxeles
(Imagen basta pero tamaño de archivo pequeño)

Ejemplo: Para adjuntar y enviar la imagen por correo electrónico

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

	Tamaño de imagen		Guía de uso
✓	6M (2 816×2 112)	Más grande	Para la impresión en tamaño A4 o de imágenes de alta densidad en tamaño A5.
	3:2 (2 816×1 872)*		
	3M (2 048×1 536)		
	2M (1 632×1 224)		Para la impresión en tamaño tarjeta postal.
	VGA (E-Mail) (640×480)	Más pequeño	Para la grabación de un gran número de imágenes. Para el envío de imágenes por correo electrónico o para la creación de páginas Web.

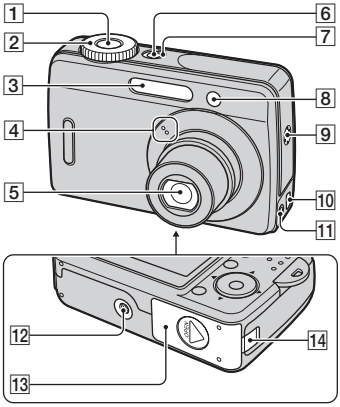
* Las imágenes se graban en la misma relación de aspecto 3:2 que el papel de impresión de fotografías o tarjetas postales, etc.

Selección de la calidad de imagen (relación de compresión) en combinación (página 30)

Puede seleccionar la relación de compresión cuando guarda imágenes digitales. Cuando selecciona una relación de compresión alta, la imagen carece de los detalles diminutos pero tiene un tamaño de archivo menor.

Identificación de las partes

Consulte las páginas que aparecen entre paréntesis para obtener más información sobre la operación.



1 Botón del disparador

2 Dial de modo (24)

3 Flash

4 Micrófono

5 Objetivo

6 Botón POWER

7 Lámpara POWER

8 Lámpara del autodisparador

9 Pitido

10 Toma ψ (USB)

11 Toma A/V OUT

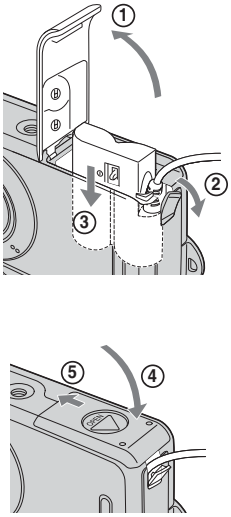
12 Rosca para trípode

- Utilice un trípode con una longitud de tornillo de menos de 5,5 mm
  No podrá sujetar firmemente la cámara en trípodes que tengan tornillos más largos de 5,5 mm y además podrá dañar la cámara.

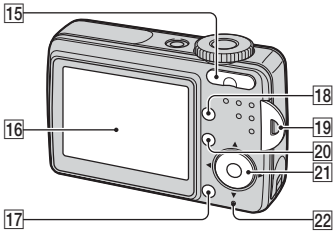
13 Tapa del compartimiento de las pilas "Memory Stick Duo"

14 Tapa del cable del adaptador de ca

Para utilizar el adaptador de ca AC-LS5K (no suministrado)



Vigile de no pellizcar el cable cuando cierre la tapa.



15 Para la toma de imágenes: botón Zoom (W/T)

Para visualizar: botón ⊖/⊕ (zoom de reproducción)/botón ▪ (índice)

16 Pantalla LCD (20)

17 Botón ▪ / 🗑 (Tamaño de imagen/ Borrar)

18 Botón |▭| (Cambio de visualización en pantalla) (20)

19 Gancho para la correa de muñeca

20 Botón MENU (26)

21 Botón de control

Menú activado: ▲/▼/◀/▶/●

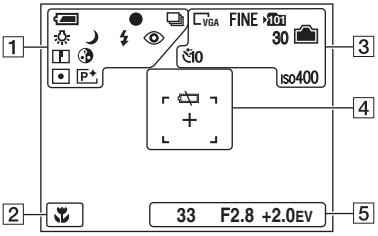
Menú desactivado: ϟ/⏲/▣/❦

22 Lámpara de acceso

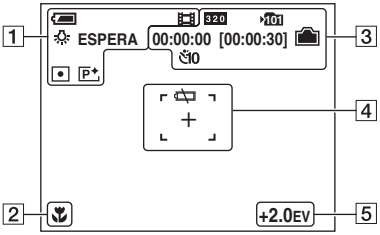
Indicadores de la pantalla

Consulte las páginas que aparecen entre paréntesis para obtener más información sobre la operación.

Cuando se toman imágenes fijas



Cuando se toman películas



1

Visualización	Indicación
	Carga restante
	Bloqueo de AE/AF
	Modo de grabación (24, 30)
	Balance del blanco (29)
ESPERA GRABAR	En espera/Grabando película
	Dial de modo (Selección de escena)
P	Dial de modo (24)
SL	Modo de flash
	Carga del flash
	Reducción del efecto ojos rojos (39)
	Nitidez (31)
	Saturación (31)
	Modo de medición (28)
	Efectos de imagen (31)

2

Visualización	Indicación
	Macro

3

Visualización	Indicación
6M 3:2 3M 2M VGA 320	Tamaño de imagen (12)
FINE STD	Calidad de imagen (30)
101	Carpeta de grabación (41) • Esto no aparece cuando se utiliza la memoria interna.
	Capacidad restante de la memoria interna (21)
	Capacidad restante del "Memory Stick" (21)
00:00:00 [00:00:30]	Tiempo de grabación [tiempo de grabación máximo] (21)
30	Número restante de imágenes grabables (21)
10 2	Autodisparador
ISO400	Número ISO (29)

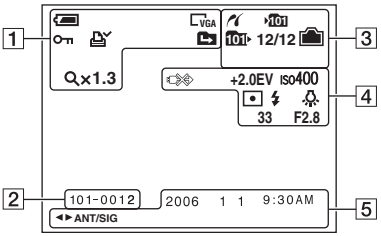
4

Visualización	Indicación
	Aviso de poca carga restante (23, 85)
+	Cruz filial de medición de foco (28)
	Cuadro del visor de rango AF

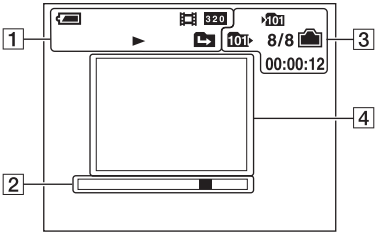
5

Visualización	Indicación
33	Velocidad de obturación
F2,8	Valor de abertura
+2,0EV	Valor de exposición EV (28)
WB ISO Mode (no visualizado en la pantalla de la página anterior)	Menú (26)

Cuando se reproducen imágenes fijas



Cuando se reproducen películas



1

Visualización	Indicación
	Carga restante
6M 3:2 3M 2M VGA 320	Tamaño de imagen (12)
	Modo de grabación (24)
	Reproducción
	Proteger (33)
	Marca de orden de impresión (DPOF) (69)
	Cambio de carpeta (32) • Esto no aparece cuando se utiliza la memoria interna.
Q×1,3	Relación del zoom (38)

2

Visualización	Indicación
101-0012	Nombre de carpeta-archivo (32)
	Barra de reproducción

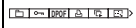
3

Visualización	Indicación
	Conexión PictBridge (66)
101	Carpeta de grabación (41) • Esto no aparece cuando se utiliza la memoria interna.
101	Carpeta de reproducción (32) • Esto no aparece cuando se utiliza la memoria interna.
	Capacidad restante de la memoria interna (21)
	Capacidad restante del "Memory Stick" (21)
8/8 12/12	Número de imagen/Número de imágenes grabadas en la carpeta seleccionada
00:00:12	Contador

4

Visualización	Indicación
	Conexión PictBridge (67) • No desconecte el cable USB mientras se muestre el icono.
+2,0EV	Valor de nivel EV (28)
ISO400	Número ISO (29)
	Modo de medición (28)
	Flash
	Balance del blanco (29)
33	Velocidad de obturación
F2,8	Valor de abertura
	Imagen de reproducción

5

Visualización	Indicación
2006 1 1 9:30 AM	Fecha/hora grabadas de la imagen de reproducción
	Menú (26) • Si pulsa MENU durante la reproducción de películas, no se mostrará la barra de menú.
◄► ANT/SIG	Seleccionan imágenes

Cambio de la visualización en pantalla

Cada vez que pulse el botón |▭| (Cambio de visualización en pantalla), la visualización cambiará de la forma siguiente.

Número de imágenes fijas y tiempo de grabación de películas

Las tablas muestran, aproximadamente, el número de imágenes fijas y el espacio de tiempo para películas que pueden grabarse en un "Memory Stick Duo" y una memoria interna (aprox. 25 MB) formateados con esta cámara. Los valores pueden variar en función de las condiciones de la toma. Para el tamaño y la calidad de la imagen, consulte la página 12.

El número de imágenes fijas (En la línea de arriba la calidad de imagen es [Fina] y en la línea de abajo, [Estándar].)

(Unidades: Imágenes)

Capacidad / Tamaño	Memoria interna	32MB	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
6M	7	10	21	42	77	157	322	660
	14	19	39	79	142	290	592	1 215
3:2	7	10	21	42	77	157	322	660
	14	19	39	79	142	290	592	1 215
3M	15	20	41	82	148	302	617	1 266
	28	37	74	149	264	537	1 097	2 250
2M	25	33	66	133	238	484	988	2 025
	47	61	123	246	446	907	1 852	3 798
VGA (E-Mail)	152	196	394	790	1 428	2 904	5 928	12 154
	258	318	637	1 276	2 400	4 802	9 762	19 961

- El número de imágenes indicado es para cuando [Mode] está ajustado a [Normal].
- Cuando el número de imágenes restantes que pueden tomarse es superior a 9 999, aparece el indicador ">9999".
- Puede cambiar el tamaño de las imágenes posteriormente ([Cam tam], página 35).

El tiempo de grabación de películas

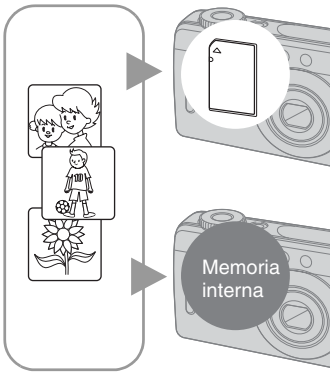
(Unidades: h (hora): min (minuto): s (segundo))

Capacidad / Tamaño	Memoria interna	32MB	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
320×240	0:01:20	0:01:40	0:03:20	0:06:40	0:12:50	0:25:20	0:51:30	1:44:10

- Cuando se reproduzcan en esta cámara imágenes grabadas utilizando modelos Sony anteriores, la indicación podrá variar del tamaño de imagen real.

Cuando no tenga un “Memory Stick Duo” (Grabación con la memoria interna)

La cámara tiene aprox. 25 MB de memoria interna. Esta memoria no es extraíble. Aunque no haya un “Memory Stick Duo” insertado en la cámara, puede grabar imágenes utilizando esta memoria interna.



Cuando hay insertado un “Memory Stick Duo”

[Grabación]: Las imágenes se graban en el “Memory Stick Duo”.

[Reproducción]: Se reproducen las imágenes del “Memory Stick Duo”.

[Menú, Ajustes, etc.]: Pueden realizarse varias funciones con las imágenes almacenadas en el “Memory Stick Duo”.

Cuando no hay insertado un “Memory Stick Duo”

[Grabación]: Las imágenes se graban utilizando la memoria interna.

[Reproducción]: Se reproducen las imágenes almacenadas en la memoria interna.

[Menú, Ajustes, etc.]: Pueden realizarse varias funciones en las imágenes almacenadas en la memoria interna.

Acerca de los datos de imagen almacenados en la memoria interna

Le recomendamos copiar los datos (copia de seguridad) sin falta utilizando uno de los siguientes métodos.

Para copiar datos (copia de seguridad) en un “Memory Stick Duo”

Prepare un “Memory Stick Duo” con una capacidad de 32 MB o más, después realice el procedimiento explicado en [Copiar] (página 42).

Para copiar datos (copia de seguridad) en el disco duro de su ordenador

Realice el procedimiento de las páginas 49 a 52 sin un “Memory Stick Duo” insertado en la cámara.

- No es posible mover datos de imagen de un “Memory Stick Duo” a la memoria interna.
- Puede copiar datos almacenados en la memoria interna a un ordenador por medio de una conexión USB entre un ordenador y su cámara, pero no puede copiar datos de un ordenador a la memoria interna.

Duración de las pilas y número de imágenes que pueden grabarse/verse

Las tablas muestran el número aproximado de imágenes que se pueden grabar o ver y la duración de las pilas cuando se toman imágenes en el modo [Normal] con las pilas a plena capacidad y a una temperatura ambiente de 25°C

En los números de imágenes que pueden grabarse o verse se tiene en cuenta el cambio de "Memory Stick Duo" según sea necesario.

Tenga en cuenta que es posible que el número real sea menor que el indicado en función de las condiciones de utilización.

- La carga de las pilas se reduce a medida que aumenta el número de veces que se utiliza y también con el paso del tiempo (página 89).
- El número de imágenes que pueden grabarse/verse y la duración de las pilas disminuyen en las condiciones siguientes:
  - La temperatura del entorno es baja.
  - El flash es utilizado frecuentemente.
  - La cámara es encendida y apagada muchas veces.
  - El zoom es utilizado frecuentemente.
  - [Luz de fondo] está ajustado en [Brillo].
  - Las pilas tienen poca carga restante.
- Los valores que se muestran para las pilas alcalinas se basan en normas comerciales, y no son válidas para todas las pilas alcalinas en todas las condiciones. Los valores pueden variar según el fabricante y el tipo de pila, las condiciones ambientales, los ajustes del producto, etc.
- La pila alcalina (suministrada) es solo de prueba. Es posible que deba comprar pilas adicionales para utilizar la cámara con regularidad.

Cuando se toman imágenes fijas

Consulte el apartado "Duración de las pilas y número de imágenes que pueden grabarse" del "Manual de instrucciones".

- Tomando imágenes en las siguientes situaciones:
  - (Cal imagen) está ajustado a [Fina].
  - Tomando una imagen cada 30 s (segundo).
  - Se cambia el zoom alternativamente entre los extremos W y T.
  - El flash destella una de cada dos veces.
  - La alimentación se activa y desactiva una vez cada diez veces.
- El método de medición está basado en el estándar CIPA.
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- El número de imágenes que se pueden tomar y la duración de las pilas no cambiarán, independientemente del tamaño de imagen.

Cuando se ven imágenes fijas

Pilas	N°. de imágenes	Duración de las pilas (min (minuto))
Alcalinas	Aprox. 1 800	Aprox. 90
NH-AA-DB (Ni-MH)	Aprox. 4 800	Aprox. 240

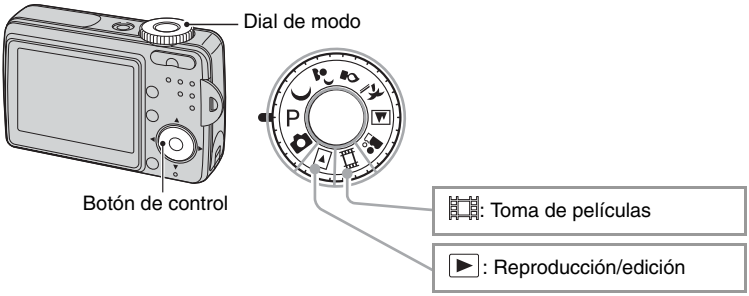
- Viendo imágenes individuales en orden a intervalos de unos tres s (segundo)

Cuando se toman películas

Pilas	Duración de las pilas (min (minuto))
Alcalinas	Aprox. 40
NH-AA-DB (Ni-MH)	Aprox. 120

Utilización del dial de modo

Ajuste el dial de modo en la función deseada.



Modos de toma de imagen fija

: Modo Ajuste automático

Le permite tomar imágenes fácilmente con los ajustes establecidos automáticamente.

: Modo de selección de escena

Le permite tomar imágenes con ajustes predefinidos según la escena.

P: Modo Programa automático

Le permite tomar imágenes con la exposición ajustada automáticamente (la velocidad de obturación y el valor de la abertura). También puede seleccionar varios ajustes utilizando el menú.
(Para más detalles sobre las funciones disponibles → página 27)

En la “Guía práctica de Cyber-shot”, el ajuste de dial de modo disponible se muestra de la forma siguiente.

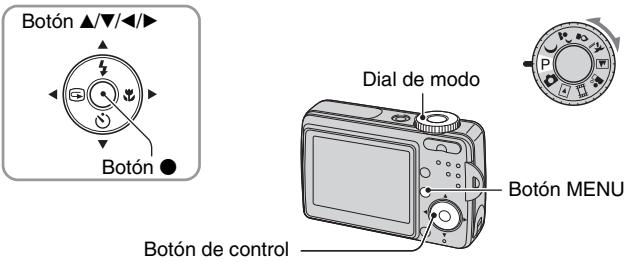
Selección de escena

Para tomar una imagen debidamente en función de la condición de la escena, la cámara determina una combinación de funciones.

(✓ : puede seleccionar el ajuste deseado)

	Macro	Flash	Balance del blanco	Ráfaga
	—	⊘	✓	—
	✓	SL	Auto	—
	—	⊘	☀	—
	✓	ϟ / ⊘	✓	✓
	—	ϟ / ⊘	✓	✓
	✓	✓	✓	✓

Utilización de los elementos del menú



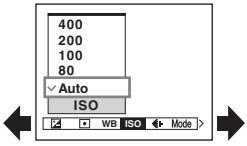
1 Encienda la cámara y ajuste el dial de modo.

Dependiendo de la posición del dial de modo, estarán disponibles diferentes elementos.

2 Pulse MENU para visualizar el menú.

3 Seleccione el elemento de menú deseado con ◄/► del botón de control.

- Si el elemento deseado no se ve, siga pulsando ◄/► hasta que aparezca en la pantalla.
- Pulse ● después de seleccionar un elemento cuando el dial de modo esté ajustado en [▶].



4 Seleccione el ajuste con ▲/▼.

El ajuste que seleccione se ampliará y se establecerá.

5 Pulse MENU para quitar el menú.

- Si hay un elemento que no está visualizado, aparecerá la marca ▲/▼ en los bordes del lugar donde aparecen normalmente los elementos del menú. Para visualizar un elemento que no está visualizado, seleccione la marca con el botón de control.
- No es posible ajustar elementos cuya selección no está disponible.

Elementos del menú

Para ver detalles sobre la operación ☞ página 26

Los elementos de menú disponibles varían en función de la posición del dial de modo. En la pantalla solamente se visualizan los elementos disponibles.

(✓ : disponible)

Posición del dial de modo:	📷	P	Escena	🎞	▶
Menú para toma de imágenes (página 28)					
(EV)	—	✓	✓	✓	—
(Modo de Medición)	—	✓	✓	✓	—
WB (Bal blanco)	—	✓	✓	✓	—
ISO	—	✓	✓	—	—
(Cal imagen)	—	✓	✓	—	—
Mode (Modo GRAB)	✓	✓	✓	—	—
PFX (Efe imagen)	—	✓	✓	✓	—
(Saturación)	—	✓	—	—	—
(Nitidez)	—	✓	—	—	—
(Ajustes)	✓	✓	✓	✓	—
Menú para ver imágenes (página 32)					
(Carpeta)	—	—	—	—	✓
(Proteger)	—	—	—	—	✓
DPOF	—	—	—	—	✓
(Imprim.)	—	—	—	—	✓
(Diapo)	—	—	—	—	✓
(Cam tam)	—	—	—	—	✓
(Rotar)	—	—	—	—	✓
(Ajustes)	—	—	—	—	✓

Menú para tomar imágenes

Para ver detalles sobre la operación ☞ página 26

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

(EV)

Hacia – Hacia +

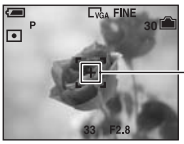
Ajusta de forma manual la exposición.

	+2,0EV	Hacia +: aumenta el brillo de la imagen.
✓	0EV	La cámara determina automáticamente la exposición.
	–2,0EV	Hacia –: oscurece la imagen.

- Para ver detalles sobre la exposición → página 10.
- Es posible ajustar el valor de compensación en incrementos de 1/3 EV.
- Es posible que el ajuste de exposición no sea efectivo si toma una fotografía en condiciones de mucho brillo o mucha oscuridad, o utilizando el flash.

(Modo de Medición)

Selecciona el modo de medición que establece la parte del motivo que va a medirse para determinar la exposición.

	Foco (Medición de foco) ([•])	Sólo mide una parte del motivo. • Esta función resulta útil cuando el motivo está a contraluz o cuando hay un contraste grande entre el motivo y el fondo.  Cruz filial de la medición de foco Se sitúa sobre el motivo
✓	Multi (Medición multipatrón)	Divide en múltiples regiones y mide cada región. La cámara determina una exposición bien equilibrada.

- Para ver detalles sobre la exposición → página 10

WB (Bal blanco)

Ajusta los tonos del color en función de la condición de la iluminación en una situación dada, por ejemplo, cuando los colores de una imagen parecen extraños.

	(Incandescente)	Ajusta para lugares donde las condiciones de la iluminación cambian rápidamente tal como en una sala de fiestas o bajo iluminación intensa tal como en estudios fotográficos.
	(Fluorescente)	Ajusta para iluminación fluorescente.
	(Nuboso)	Ajusta para un cielo nublado.
	(Luz diurna)	Ajusta para exteriores, toma de escenas nocturnas, letreros de neón, fuegos artificiales o amaneceres, o condiciones antes y después de la puesta de sol.
✓	Auto	Ajusta el balance del blanco automáticamente.

- Para más detalles sobre el balance del blanco → página 11
- Bajo una luz fluorescente que parpadee, la función de ajuste del balance del blanco podrá no funcionar correctamente aunque seleccione (Fluorescente).
- Algunas opciones no están disponibles, según el modo de escena (página 25).

ISO

Selecciona una sensibilidad luminosa con unidades de ISO. Cuanto mayor es el número, más alta es la sensibilidad.

	400	Seleccione un número alto cuando tome imágenes en lugares oscuros o un motivo moviéndose a gran velocidad, o seleccione un número bajo para obtener una calidad de imagen alta.
	200	
	100	
	80	
✓	Auto	

- Para ver detalles sobre la sensibilidad ISO → página 11
- Tenga en cuenta que la imagen tenderá a tener más ruido a medida que aumente el número de sensibilidad ISO.
- [ISO] se ajusta a [Auto] en el modo de escena.

(Cal imagen)

Selecciona la calidad de imagen fija.

✓	Fina (FINE)	Graba con alta calidad (poca compresión).
	Estándar (STD)	Graba con calidad normal (gran compresión).

• Para ver detalles sobre la calidad de imagen → página 12

Mode (Modo GRAB)

Selecciona si la cámara realiza toma continua o no cuando pulsa el botón del disparador.

	Ráfaga (▣)	Graba el número máximo de imágenes sucesivamente (consulte la tabla siguiente) cuando mantiene pulsado el botón del disparador. • Cuando desaparece "Grabando", puede tomar la siguiente imagen.
✓	Normal	No toma continuamente.

Acerca de [Ráfaga]

- El flash se ajusta a ⊗ (Flash forzado desactivado).
- Cuando grabe con el autodisparador, se grabará una serie de un máximo de tres imágenes.
- Cuando el nivel de carga de las pilas sea bajo se llene la memoria interna o el "Memory Stick Duo", la ráfaga se detendrá.
- Tal vez no pueda tomar imágenes en el modo ráfaga dependiendo del modo de escena (página 25).
- El intervalo de grabación es de aproximadamente 2 s (segundo).

El número máximo de tomas continuas

(Unidades: imágenes)

Tamaño \ Calidad	Fina	Estándar
6M	3	3
3:2	3	3
3M	3	3
2M	3	3
VGA (E-Mail)	3	3

PFX (Efe imagen)

Le permite tomar una imagen con efectos especiales.

	B Y N ([P✦])	Graba la imagen en monocromo (blanco y negro).
	Sepia ([P✦])	Graba la imagen en color sepia (como una fotografía antigua).
✓	Desactiv	Sin efectos.

(Saturación)

Ajusta la saturación de la imagen.

	+ (◑)	Hacia +: aumenta el brillo del color.
✓	Normal	
	– (◑)	Hacia –: oscurece el color.

(Nitidez)

Ajusta la nitidez de la imagen.

	+ ([◧])	Hacia +: Aumenta la nitidez de la imagen.
✓	Normal	
	– ([◧])	Hacia –: Suaviza la imagen.

(Ajustes)

Consulte la página 37.

Menú de visualización

Para ver detalles sobre la operación ☞ página 26

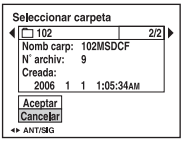
Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

(Carpeta)

Selecciona la carpeta que contiene la imagen que quiere reproducir cuando utiliza la cámara con el "Memory Stick Duo".

	Aceptar	Consulte el procedimiento siguiente.
✓	Cancelar	Cancela la selección.

① Seleccione la carpeta deseada con ◄/► del botón de control.



② Seleccione [Aceptar] con ▲, después pulse ●.

Acerca de la carpeta

La cámara almacena las imágenes en una carpeta especificada de un "Memory Stick Duo" (página 41). Puede cambiar la carpeta o crear una nueva.

- Para crear una carpeta nueva → [Crear carp REG.] (página 41)
- Para cambiar la carpeta de grabación de imágenes → [Camb. carp REG.] (página 42)
- Cuando se hayan creado múltiples carpetas en el "Memory Stick Duo" y se visualice la primera o última imagen de la carpeta, aparecerán los indicadores siguientes.

: Pasa a la carpeta anterior.
: Pasa a la carpeta siguiente.
: Pasa a la carpeta anterior o siguiente.

(Proteger)

Protege las imágenes contra el borrado accidental.

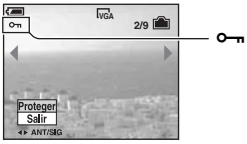
✓	Proteger ( )	Consulte el procedimiento siguiente.
	Salir	Sale de la función de protección.

Para proteger imágenes en el modo de una sola imagen

① Visualice la imagen que quiere proteger.

② Pulse MENU para visualizar el menú.

③ Seleccione [ ] (Proteger) con ◄/► del botón de control, después pulse ●.
La imagen está protegida y aparece el indicador (proteger) en la imagen.



④ Para proteger otras imágenes, seleccione la imagen deseada con ◄/►, después pulse ●.

Para proteger imágenes en el modo de índice

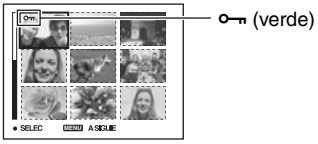
① Pulse (Índice) para visualizar la pantalla de índice.

② Pulse MENU para visualizar el menú.

③ Seleccione [ ] (Proteger) con ◄/► del botón de control, después pulse ●.

④ Seleccione [Selec] con ▲/▼, después pulse ●.

⑤ Seleccione la imagen que quiera proteger con ▲/▼/◄/►, después pulse ●.
Aparece un indicador verde en la imagen seleccionada.



⑥ Repita el paso ⑤ para proteger otras imágenes.

⑦ Pulse MENU.

⑧ Seleccione [Aceptar] con ►, después pulse ●.
El indicador se volverá blanco. Las imágenes seleccionadas están protegidas.

• Para proteger todas las imágenes de la carpeta, seleccione [Todo en carpeta] en el paso ④ y pulse ●. Seleccione [Activ] con ►, después pulse ●.

Para cancelar la protección

En el modo de una sola imagen

Pulse ● en el paso ③ o ④ de “Para proteger imágenes en el modo de una sola imagen”.

En el modo de índice

① Seleccione la imagen a la que quiera quitar la protección en el paso ⑤ de “Para proteger imágenes en el modo de índice”.

② Pulse ● para que el indicador ⊶ se ponga gris.

③ Repita la operación anterior para todas las imágenes que quiere cancelar la protección.

④ Pulse MENU, seleccione [Aceptar] con ▶, y después pulse ●.

Para cancelar la protección de todas las imágenes de la carpeta

Seleccione [Todo en carpeta] en el paso ④ de “Para proteger imágenes en el modo de índice”, después pulse ●. Seleccione [Desact] con ▶, después pulse ●.

- Tenga en cuenta que al formatear la memoria interna o el “Memory Stick Duo” se borran todos los datos almacenados en el medio de grabación, aunque las imágenes estén protegidas, y dichas imágenes no podrán recuperarse.
- Es posible que lleve algún tiempo proteger una imagen.

DPOF

Agrega una marca (orden de impresión) a la imagen que quiere imprimir (página 69).

(Imprim.)

Consulte la página 65.

(Diapo)

Reproduce en orden imágenes grabadas (Pase de diapositivas).

Interval

✓	3 s (segundo)	Establece el intervalo del pase de diapositivas.
	5 s (segundo)	
	10 s (segundo)	
	30 s (segundo)	
	1 min (minuto)	

Imagen

✓	Carpeta	Reproduce todas las imágenes de la carpeta seleccionada.
	Todas	Reproduce todas las imágenes almacenadas en el "Memory Stick Duo".

Repetir

✓	Activ	Reproduce imágenes en bucle continuo.
	Desact	Después de haberse reproducido todas las imágenes, finalizará el pase de diapositivas.

	Inicio	Consulte el procedimiento siguiente.
✓	Cancelar	Cancela el pase de diapositivas.

① Seleccione [Interval], [Imagen] e [Repetir] con ▲/▼/◄/► del botón de control.

② Seleccione [Inicio] con ▼/►, después pulse ●.
Comienza el pase de diapositivas.

Para finalizar el pase de diapositivas, pulse ●, seleccione [Salir] con ► y, a continuación, pulse ●.

- Durante un pase de diapositivas, puede mostrar la imagen anterior o la siguiente con los botones ◄/►.
- El tiempo de intervalo es sólo a modo de guía, por lo que es posible que varíe dependiendo del tamaño de imagen, etc.

(Cam tam)

Puede cambiar el tamaño de imagen de una imagen grabada (Cambiar tamaño), y guardarla como archivo nuevo. La imagen original se conservará incluso después de cambiar su tamaño.

	6M	El tamaño de ajuste es sólo a modo de guía (página 12).
	3M	
	2M	
	VGA	
✓	Cancelar	Cancela el cambio de tamaño.

① Visualice la imagen que quiere cambiar de tamaño.

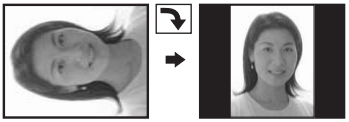
② Pulse MENU para visualizar el menú.

③ Seleccione [] (Cam tam) con ◄/► del botón de control, después pulse ●.

④ Seleccione el tamaño deseado con ▲/▼, después pulse ●.
La imagen cambiada de tamaño se grabará en la carpeta de grabación como archivo más reciente.

- Para obtener más información acerca de [Tam imagen], consulte la página 12.
- Cuando cambie de un tamaño pequeño a uno grande, la calidad de imagen se deteriorará.
- No es posible cambiar el tamaño de imagen a [3:2].
- Si cambia el tamaño de una imagen [3:2], se mostrarán las partes inferior y superior en negro.

(Rotar)



Gira una imagen fija.

	↶ ↷	Gira una imagen. Consulte el procedimiento siguiente.
	Aceptar	Determina el giro. Consulte el procedimiento siguiente.
✓	Cancelar	Cancela el giro.

① Visualice la imagen que quiere girar.

② Pulse MENU para visualizar el menú.

③ Seleccione [ ] (Rotar) con ◄/► del botón de control, después pulse ●.

④ Seleccione [↶ ↷] con ▲, después gire la imagen con ◄/►.

⑤ Seleccione [Aceptar] con ▲/▼, después pulse ●.

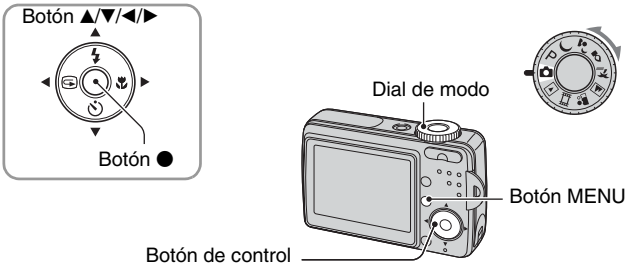
- No se pueden rotar imágenes protegidas o películas.
- Quizás no pueda girar imágenes tomadas con otras cámaras.
- Cuando vea imágenes en un ordenador, es posible que la información de giro de imagen no se vea reflejada según el software.

(Ajustes)

Consulte la página 37.

Utilización de los elementos de ajuste

Puede cambiar los ajustes predeterminados utilizando la pantalla de ajustes.



1 Encienda la cámara.

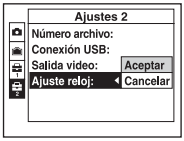
2 Pulse MENU para visualizar el menú.

3 Después de pulsar ► en el botón de control, vaya al ajuste (Ajustes), después pulse ► otra vez.

4 Pulse ▲/▼/◄/► del botón de control para seleccionar el elemento que quiere ajustar.

El cuadro del elemento seleccionado se pondrá amarillo.

5 Pulse ● para introducir el ajuste.



Para apagar la pantalla (Ajustes), pulse MENU.
Para volver al menú desde la pantalla (Ajustes), pulse ◄ del botón de control repetidamente.

Para cancelar el ajuste de (Ajustes)

Seleccione [Cancelar] si aparece, después pulse ● del botón de control. Si no aparece, vuelva a seleccionar el ajuste anterior.

• Este ajuste se mantendrá incluso cuando se desconecte la alimentación.

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

Zoom digital

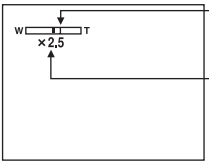
Selecciona el modo de zoom digital. La cámara amplía la imagen utilizando el zoom óptico (hasta 3×). Cuando la relación de zoom excede 3×, la cámara utiliza el zoom digital inteligente o de precisión.

✓	Inteligen (Zoom inteligente) (S🔍)	Amplía la imagen digitalmente con apenas distorsión. Esto no está disponible cuando el tamaño de imagen está ajustado a [6M] o [3:2]. • En la tabla siguiente se muestra la relación de zoom máxima del zoom inteligente.
	Precisión (Zoom digital de precisión) (P🔍)	Amplía todos los tamaños de imagen hasta un máximo de 6×, pero la calidad de imagen se deteriora.
	Desactiv	No utiliza el zoom digital.

Tamaño de imagen y relación de zoom máxima utilizando el zoom inteligente

Tamaño	La relación de zoom máxima
3M	Aprox. 4,1×
2M	Aprox. 5,1×
VGA (E-Mail)	Aprox. 13×

• Si pulsa el botón de zoom, se visualizará la relación de zoom.

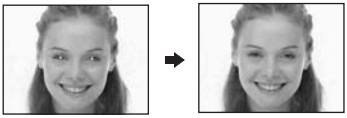


El lado W de esta línea es el área del zoom óptico y el lado T es el área del zoom digital

Indicador de relación del zoom

• La relación de zoom máxima del zoom inteligente/zoom de precisión incluye la relación del zoom óptico.
• Cuando utilice el zoom inteligente, es posible que la imagen en la pantalla parezca tosca. Sin embargo, este fenómeno no tiene efecto sobre la imagen grabada.

Reduc ojo rojo



Reduce el efecto ojos rojos cuando se utiliza el flash. Seleccione esto antes de la toma.

	Activar (◉)	Reduce el efecto ojos rojos. • El flash destella preliminarmente dos o más veces antes de la toma.
✓	Desactiv	No utiliza la reducción ojos rojos.

- Puesto que el disparador demora un s (segundo) aproximadamente en emitir un chasquido, sujete la cámara sin moverla para evitar los efectos de vibración. Además, no deje que el motivo se mueva.
- La reducción del efecto ojos rojos podrá no producir el efecto deseado dependiendo de las diferencias individuales, la distancia hasta el motivo, si el motivo no ve el pre-destello, u otras condiciones.

Revisión autom

Visualiza la imagen grabada en la pantalla durante unos dos s (segundo) inmediatamente después de tomar una imagen fija.

✓	Activar	Utiliza la revisión automática.
	Desactiv	No utiliza la revisión automática.

- No se puede tomar la siguiente imagen durante la revisión automática. Si pulsa el botón del disparador hasta la mitad durante este período, desaparecerá la visualización de la imagen grabada y podrá tomar la siguiente imagen inmediatamente.

Herr.memoria interna

Para ver detalles sobre la operación ☞ página 37

Este elemento no aparece cuando hay insertado un “Memory Stick Duo” en la cámara.
Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

Formatear

Formatea la memoria interna.

- Tenga en cuenta que al formatear se borran irrevocablemente todos los datos de la memoria interna, incluidas las imágenes protegidas.

	Aceptar	Consulte el procedimiento siguiente.
✓	Cancelar	Cancela el formateo.

① Seleccione [Aceptar] con ▲ del botón de control, después pulse ●.
Aparece el mensaje “Todos datos en memoria interna se borrarán Listo?”.

② Seleccione [Aceptar] con ▲, después pulse ●.
El formateo está completo.

Her Memory Stick

Para ver detalles sobre la operación ☞ página 37

Este elemento aparece solamente cuando hay insertado un “Memory Stick Duo” en la cámara. Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

Formatear

Formatea el “Memory Stick Duo”. Los “Memory Stick Duo” disponibles en el comercio ya están formateados, y pueden utilizarse inmediatamente.

- Tenga en cuenta que al formatear se borran irrevocablemente todos los datos de un “Memory Stick Duo”, incluidas las imágenes protegidas.

	Aceptar	Consulte el procedimiento siguiente.
✓	Cancelar	Cancela el formateo.

① Seleccione [Aceptar] con ▲ del botón de control, después pulse ●.
Aparece el mensaje “Todos datos en Memory Stick se borrarán Listo?”.

② Seleccione [Aceptar] con ▲, después pulse ●.
El formateo está completo.

Crear carp REG.

Crea una carpeta en un “Memory Stick Duo” para grabar imágenes.

	Aceptar	Consulte el procedimiento siguiente.
✓	Cancelar	Cancela la creación de carpeta.

① Seleccione [Aceptar] con ▲ del botón de control, después pulse ●.
Aparece la pantalla de creación de carpeta.

② Seleccione [Aceptar] con ▲, después pulse ●.
Se crea una carpeta nueva con un número inmediatamente mayor que el más alto y la carpeta se convierte en la carpeta de grabación actual.

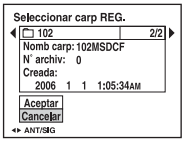
- Para más detalles sobre la carpeta, consulte la página 32.
- Cuando no se cree una carpeta nueva, se seleccionará la carpeta “101MSDCF” como carpeta de grabación.
- Puede crear carpetas designadas hasta “999MSDCF”.
- Las imágenes se grabarán en la carpeta recién creada hasta que se cree o seleccione una carpeta diferente.
- No es posible borrar una carpeta con la cámara. Para borrar una carpeta, utilice su ordenador, etc.
- En una carpeta se pueden almacenar hasta 4 000 imágenes. Cuando se exceda la capacidad de una carpeta, se creará una carpeta nueva automáticamente.
- Para más detalles, consulte “Destinos para almacenar archivos de imágenes y nombres de archivos” (página 54).

Camb. carp REG.

Cambia la carpeta utilizada actualmente para grabar imágenes.

	Aceptar	Consulte el procedimiento siguiente.
✓	Cancelar	Cancela el cambio de la carpeta de grabación.

① Seleccione [Aceptar] con ▲ del botón de control, después pulse ●.
Aparece la pantalla de selección de carpeta.



② Seleccione la carpeta deseada con ◄/►, y [Aceptar] con ▲, después pulse ●.

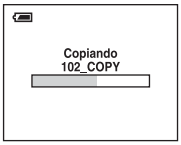
- No es posible seleccionar la carpeta “100MSDCF” como carpeta de grabación.
- No es posible mover imágenes grabadas a una carpeta distinta.

Copiar

Copia todas las imágenes de la memoria interna a un “Memory Stick Duo”.

	Aceptar	Consulte el procedimiento siguiente.
✓	Cancelar	Cancela el copiado.

① Inserte un “Memory Stick Duo” que tenga una capacidad de 32 MB o más.
② Seleccione [Aceptar] con ▲ del botón de control, después pulse ●.
Aparece el mensaje “Todos datos en memoria interna se copiarán Listo?”.
③ Seleccione [Aceptar] con ▲, después pulse ●.
Comienza el copiado.



- Utilice pilas suficientemente cargadas o el adaptador de ca (no suministrado). Si intenta copiar archivos de imágenes utilizando pilas con poca carga restante, las pilas pueden agotarse y ocasionar un fallo en la copia o una posible corrupción de los datos.
- No es posible copiar imágenes individuales.
- Las imágenes originales seguirán en la memoria interna incluso después de copiarlas. Para borrar el contenido de la memoria interna, extraiga el “Memory Stick Duo” una vez copiadas las imágenes, después ejecute el comando [Formatear] en (Herr.memoria interna) (página 40).
- No es posible seleccionar una carpeta copiada en un “Memory Stick Duo”.
- Aunque copie datos, no se copiará una marca (Orden de impresión).

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

Luz de fondo

Selecciona el brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD cuando se utiliza la cámara con pilas.

	Brillo	Abrillanta.
✓	Normal	

• Si selecciona [Brillo] la carga de las pilas se consumirá más rápidamente.

Pitido

Selecciona el sonido producido cuando se realiza una operación en la cámara.

	Obturador	Activa el sonido del obturador cuando usted pulsa el botón del disparador.
✓	Activar	Activa el sonido de pitido/obturador cuando usted pulsa el botón de control/ pulsa el botón del disparador.
	Desactiv	Desactiva el sonido de pitido/obturador.

Idioma

Selecciona el idioma a utilizar para visualizar los elementos de menú, avisos y mensajes.

Inicializar

Inicializa los ajustes a sus valores predeterminados.

	Aceptar	Consulte el procedimiento siguiente.
✓	Cancelar	Cancela la reposición.

① Seleccione [Aceptar] con ▲ del botón de control, después pulse ●.
Aparece el mensaje “Inicializar todos los ajustes Listo?”.

② Seleccione [Aceptar] con ▲, después pulse ●.
Los ajustes se reponen a sus valores predeterminados.

• Asegúrese de no desconectar la alimentación durante la reposición.

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

Número archivo

Selecciona el método utilizado para asignar números de archivo a imágenes.

✓	Serie	Asigna números a archivos consecutivamente aunque se cambie la carpeta de grabación o el "Memory Stick Duo". (Cuando el "Memory Stick Duo" reemplazado contiene un archivo con un número mayor que el último número asignado, se asigna un número inmediatamente superior al número más alto.)
	Reposició	Comienza desde 0001 cada vez que se cambia la carpeta. (Cuando la carpeta de grabación contenga archivos, se asignará un número inmediatamente mayor que el más alto que haya.)

Conexión USB

Selecciona el modo USB que se deberá utilizar al conectar la cámara a un ordenador o a una impresora compatible con PictBridge mediante el cable USB.

	PictBridge	Conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge (página 65).
	PTP	Cuando se establece [PTP] (Picture Transfer Protocol) y se conecta la cámara a un ordenador, las imágenes de la carpeta de grabación de la cámara se copian al ordenador. (Compatible con Windows XP y Mac OS X.)
✓	Almac.masiv.	Establece una conexión de almacenamiento masivo entre la cámara y un ordenador u otro dispositivo USB (página 50).

Salida video

Ajusta la salida de señal de vídeo de acuerdo con el sistema de color de televisión del equipo de vídeo conectado. Diferentes países y regiones utilizan diferentes sistemas de color de televisión. Si quiere ver imágenes en la pantalla de un televisor, consulte la página 72 para ver el sistema de color de televisión del país o región donde se utiliza la cámara.

NTSC	Establece la señal de salida de vídeo al modo NTSC (por ejemplo, para Estados Unidos de América, Japón).
PAL	Establece la señal de salida de vídeo al modo PAL (por ejemplo, para Europa).

Ajuste reloj

Establece la fecha y hora.

	Aceptar	Seleccione [Aceptar] con ▲ del botón de control y pulse ●. Después, realice el procedimiento explicado en “Ajuste el reloj”.
✓	Cancelar	Cancela la puesta en hora del reloj.

Disfrute de su ordenador Windows

Para ver detalles sobre la utilización de un ordenador Macintosh, consulte "Utilización de su ordenador Macintosh" (página 62).
Esta sección describe el contenido de la pantalla en versión en inglés.

Instale el software (suministrado) primero (página 48)

Copiado de imágenes a su ordenador (página 49)

Visualización de imágenes en su ordenador

Disfrute de las imágenes utilizando el "Cyber-shot Viewer" (página 57)

- Visualización de imágenes guardadas en su ordenador
- Visualización de fotos organizadas mediante la fecha
- Edición de imágenes

Impresión de imágenes

Entorno de ordenador recomendado

Para un ordenador conectado a la cámara se recomienda el entorno siguiente.

Entorno recomendado para copiar imágenes

Sistema operativo (preinstalado): Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition o Windows XP Professional

- La operación no está garantizada en un entorno basado en una actualización de los sistemas operativos descritos arriba ni en un entorno de inicio múltiple.

Conector USB: Suministrado como estándar

Entorno recomendado para el uso de "Cyber-shot Viewer"

Sistema operativo (preinstalado): Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition o Windows XP Professional

Tarjeta de sonido: Tarjeta de sonido estéreo de 16 bits con altavoces

Procesador/Memoria: Pentium III 500 MHz o más rápido, 128 MB de RAM o más (Recomendado: Pentium III 800 MHz o más rápido y 256 MB de RAM o más)

Software: DirectX 9,0c o posterior

Disco duro: Espacio requerido en disco para la instalación—200 MB o más

Pantalla: Resulución de pantalla; 800 × 600 puntos o más
Colores; Color de alta densidad (color de 16 bits) o más

- Este software es compatible con la tecnología DirectX. Para poder utilizarlo, "DirectX" debe estar instalado.

Notas sobre la conexión de la cámara a un ordenador

- No se pueden garantizar las operaciones para todos los entornos de ordenador recomendados mencionados arriba.
- Si conecta dos o más dispositivos USB a un solo ordenador al mismo tiempo, es posible que algunos dispositivos, incluida su cámara, no funcionen, según el tipo de dispositivos USB que esté utilizando.
- Las operaciones no se garantizan cuando se utilice un concentrador de conectores USB.
- La conexión USB a un ordenador tiene dos modos, [Almac. masiv.] (ajuste predeterminado) y [PTP]. Esta sección utiliza [Almac. masiv.] como ejemplo. Si desea obtener más información sobre el modo [PTP], consulte la página 44.
- Cuando su ordenador se reanude de un modo de ahorro de energía o suspensión, es posible que la comunicación entre su cámara y su ordenador no se recupere en los dos al mismo tiempo.

Instalación del software (suministrado)

Puede instalar el software (suministrado) utilizando el procedimiento siguiente.

- Cuando utilice Windows 2000/Me, no conecte la cámara al ordenador antes de hacer la instalación.
- En Windows 2000/XP, inicie la sesión como Administrador.

1 Encienda su ordenador e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.

Aparecerá la pantalla del menú de instalación.

- Si no aparece, haga doble clic en (My Computer) → (CYBERSHOTSOFT).

2 Haga clic en [Install] (Instalar).

Aparecerá la pantalla “Choose Setup Language” (Elegir idioma de instalación).

3 Seleccione el idioma deseado, después haga clic en [Next] (Siguiente).

Aparecerá la pantalla “License Agreement” (Contrato de licencia). Lea el contrato atentamente. Si acepta las condiciones del contrato, haga clic en el botón de radio junto a [I accept the terms of the license agreement] (Estoy de acuerdo con los términos del contrato de licencia) y después haga clic en [Next].

4 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

- Cuando aparezca el mensaje de confirmación de reinicio, reinicie el ordenador siguiendo las instrucciones de la pantalla.
- Si no está instalado, “DirectX” se instalará.

5 Extraiga el CD-ROM después de completarse la instalación.

Copiado de imágenes a su ordenador

Esta sección describe el procedimiento utilizando un ordenador Windows como ejemplo.
Puede copiar imágenes desde la cámara al ordenador de la forma siguiente.

Para un ordenador con ranura de Memory Stick

Extraiga el "Memory Stick Duo" de la cámara e insértelo en el adaptador de Memory Stick Duo. Inserte el adaptador de Memory Stick Duo en el ordenador y copie las imágenes.
Si el "Memory Stick PRO Duo" no es reconocido, consulte la página 81.

Para un ordenador sin ranura de Memory Stick

Siga las Etapas 1 a 4 de las páginas 49 a 53 para copiar imágenes.

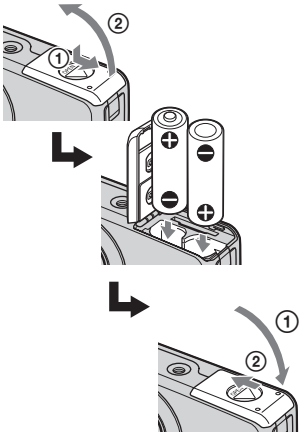
- Cuando utilice Windows 2000/Me, instale el software suministrado antes de proceder. Con Windows XP, no es necesaria la instalación.
- Las visualizaciones de pantalla mostradas en esta sección son ejemplos para copiar imágenes desde un "Memory Stick Duo".

Etapa 1: Preparación de la cámara y el ordenador

1 Inserte un "Memory Stick Duo" con imágenes grabadas en la cámara.

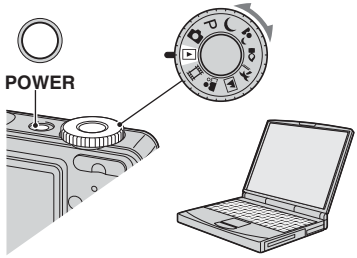
- Este paso no es necesario para copiar imágenes de la memoria interna.

2 Inserte las pilas suficientemente cargadas en la cámara, o conecte la cámara a la toma de corriente de la pared con el adaptador de ca (no suministrado).

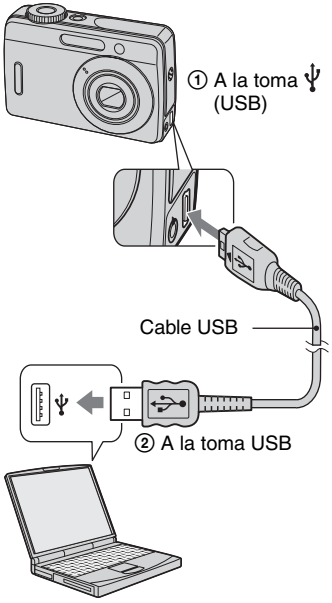


- Cuando copie imágenes al ordenador utilizando pilas con poca carga restante, es posible que el copiado falle o que los datos se corrompan si las pilas se agotan antes de finalizar.

3 Ajuste el dial de modo en ▶ y, a continuación, pulse POWER para encender la cámara y el ordenador.

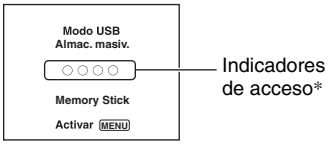


Etapa 2: Conexión de la cámara y el ordenador



• Con Windows XP, el asistente AutoPlay aparece en el escritorio.

Aparece “Modo USB Almac.masiv.” en la pantalla de la cámara.



Cuando se establece una conexión USB por primera vez, el ordenador ejecuta automáticamente un programa para reconocer la cámara. Espere unos momentos.

* Durante la comunicación, los indicadores de acceso cambian a rojo. No opere el ordenador hasta que los indicadores se pongan blancos.

• Si no aparece “Modo USB Almac.masiv.”, ajuste [Conexión USB] a [Almac.masiv.] (página 44).

Etapa 3-A: Copia de imágenes a un ordenador

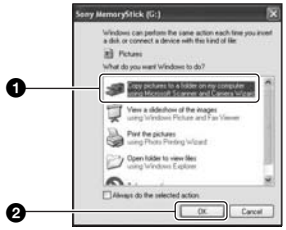
XP

• Para Windows 2000/Me, siga el procedimiento explicado en “Etapa 3-B: Copia de imágenes a un ordenador” en la página 52.

• Para Windows XP, cuando la pantalla del asistente no aparezca automáticamente, siga el procedimiento descrito en “Etapa 3-B: Copia de imágenes a un ordenador” en la página 52.

Esta sección describe un ejemplo de copia de imágenes a una carpeta de “My Documents”.

1 Después de hacer una conexión USB en la Etapa 2, haga clic en [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] (Copiar imágenes a una carpeta en mi ordenador utilzando el Asistente para escáner y cámara de Microsoft) → [OK] al aparecer automáticamente la pantalla del asistente en el escritorio.


Sony MemoryStick (G:)
Windows can perform the same action each time you insert a disk or connect a device with this kind of file:
Pictures
What do you want Windows to do?
Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard
View a slideshow of the images using Windows Picture and Fax Viewer
Print the pictures using Photo Printing Wizard
Open folder to view files using Windows Explorer
Always do the selected action.
OK
Cancel
1
2

Aparecerá la pantalla “Scanner and Camera Wizard” (Asistente para el escáner y la cámara).

2 Haga clic en [Next].

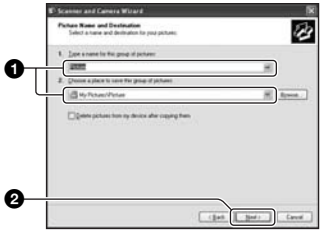
Aparecerán las imágenes guardadas en el “Memory Stick Duo” de la cámara.

- Si no hay insertado un “Memory Stick Duo”, aparecen las imágenes de la memoria interna.

3 Haga clic en las casillas de verificación de las imágenes que no quiera copiar para quitar la marca de verificación, después haga clic en [Next].

Aparecerá la pantalla “Picture Name and Destination” (Nombre de imagen y destino).

4 Seleccione un nombre y destino para las imágenes, después haga clic en [Next].


Scanner and Camera Wizard
Picture Name and Destination
Select a name and destination for your pictures.
1. Type a name for this group of pictures:
2. Choose a place to save this group of pictures:
My Pictures\Picture
Browse...
Delete pictures from my device after copying them
Back
Next >
Cancel
1
2

Comenzará el copiado de imágenes. Cuando se haya completado el copiado, aparecerá la pantalla “Other Options” (Otras opciones).

- Esta sección describe un ejemplo de copiado de imágenes a la carpeta “My Documents”.

5 Haga clic en el botón de radio junto a [Nothing. I'm finished working with these pictures] (Nada. He terminado la tarea con estas imágenes) para seleccionarlo, después haga clic en [Next].

Aparecerá la pantalla “Completing the Scanner and Camera Wizard” (Completando el asistente para el escáner y la cámara).

6 Haga clic en [Finish].

Se cerrará la pantalla del asistente.

- Para continuar copiando otras imágenes, desconecte el cable USB. Después siga el procedimiento explicado en “Etapa 2: Conexión de la cámara y el ordenador” en la página 50.

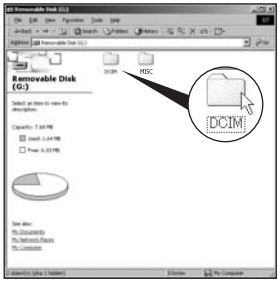
Etapa 3-B: Copia de imágenes a un ordenador

2000 Me

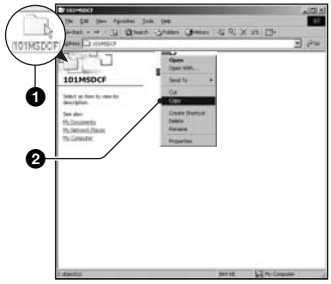
- Para Windows XP, siga el procedimiento explicado en “Etapa 3-A: Copia de imágenes a un ordenador” en la página 50.

Esta sección describe un ejemplo de copiado de imágenes a la carpeta “My Documents”.

1 Haga doble clic en [My Computer] → [Removable Disk] → [DCIM].



2 Haga doble clic en la carpeta donde están almacenados los archivos de las imágenes que quiere copiar.
Después, haga clic con el botón derecho del ratón en un archivo de imagen para visualizar el menú y haga clic en [Copy].



- Acerca del destino de almacenamiento de los archivos de imagen, consulte la página 54.

3 Haga doble clic en la carpeta [My Documents]. Después, haga clic con el botón derecho del ratón en la ventana "My Documents" para visualizar el menú y haga clic en [Paste].

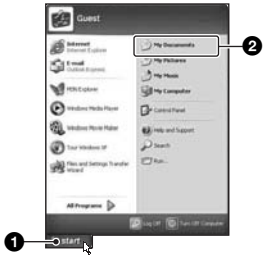
Los archivos de imágenes serán copiados en la carpeta "My Documents".

- Cuando ya existe una imagen con el mismo nombre de archivo en la carpeta de destino de la copia, aparece el mensaje para confirmar que desea sobrescribirla. Cuando sobrescriba una imagen existente con una nueva, el archivo de datos original se borrará. Para copiar un archivo de imagen al ordenador sin sobrescribirlo, cambie el nombre de archivo a un nombre distinto y después copie el archivo de imagen. Sin embargo, tenga en cuenta que si cambia el nombre de archivo (página 56), tal vez no pueda reproducir esa imagen con su cámara.

Etapa 4: Visualización de imágenes en su ordenador

Esta sección describe el procedimiento para ver imágenes copiadas en la carpeta "My Documents".

1 Haga clic en [Start] → [My Documents].



Se visualizará el contenido de la carpeta "My Documents".

- Si no está utilizando Windows XP, haga doble clic en [My Documents] del escritorio.

2 Haga doble clic en el archivo de imagen deseado.

Se visualizará la imagen.

Para eliminar la conexión USB

Realice de antemano los procedimientos indicados abajo cuando:

- Desconecte el cable USB.
- Vaya a extraer un “Memory Stick Duo”
- Vaya a insertar un “Memory Stick Duo” en la cámara después de copiar imágenes de la memoria interna
- Vaya a apagar la cámara

■ Para Windows 2000/Me/XP

① Haga doble clic en de la bandeja de tareas.

Haga doble clic aquí

② Haga clic en (Dispositivo de almacenamiento masivo USB) → [Detener].

③ Confirme el dispositivo en la ventanilla de confirmación, después haga clic en [OK].

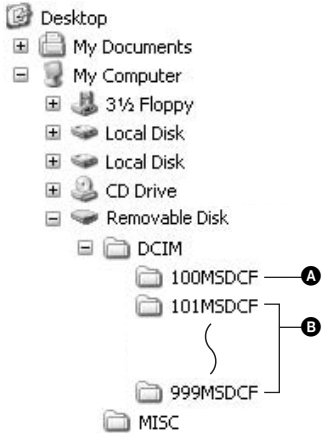
④ Haga clic en [OK].
El dispositivo se desconectará.

- El paso 4 no es necesario para Windows XP.

Destinos para almacenar archivos de imágenes y nombres de archivos

Los archivos de imágenes grabados con su cámara se agrupan en carpetas en el “Memory Stick Duo”.

Ejemplo: visualización de carpetas en Windows XP



A Carpeta que contiene datos de imágenes grabados utilizando una cámara no equipada con la función de creación de carpeta

B Carpeta que contiene datos de imágenes grabados utilizando esta cámara
Cuando no se hayan creado nuevas carpetas, habrá las siguientes carpetas:

- “Memory Stick Duo”; “101MSDCF” solamente
- Memoria interna; “101_SONY” solamente

- No podrá grabar ninguna imagen a la carpeta “100MSDCF”. Las imágenes en estas carpetas solamente estarán disponibles para verlas.
- No podrá grabar/reproducir ninguna imagen en la carpeta “MISC”.

- Los nombres de los archivos de imágenes se asignan de la forma siguiente. ssss representa cualquier número de 0001 a 9999. Las porciones numéricas del nombre de un archivo de película grabado en el modo de película y de su archivo de imagen índice correspondiente son iguales.
  - Archivos de imágenes fijas: DSC0□□□□.JPG
  - Archivos de película: MOV0□□□□.AVI
  - Archivos de imagen índice que se graban cuando graba películas: MOV0□□□□.THM
- Para más información sobre las carpetas, consulte las páginas 32 y 41.

Visualización con la cámara de archivos de imagen almacenados en un ordenador (utilizando un “Memory Stick Duo”)

Esta sección describe el procedimiento utilizando un ordenador Windows como ejemplo.
Cuando un archivo de imagen copiado a un ordenador ya no está disponible en un “Memory Stick Duo”, puede ver esa imagen en la cámara copiando el archivo del ordenador a un “Memory Stick Duo”.

- El paso 1 no es necesario si el nombre de archivo establecido con su cámara no ha sido cambiado.
- Tal vez no pueda reproducir algunas imágenes dependiendo del tamaño de imagen.
- Cuando un archivo de imagen haya sido procesado con un ordenador o cuando el archivo de imagen haya sido grabado utilizando un modelo distinto al de su cámara, la reproducción en su cámara no está garantizada.
- Cuando no haya carpeta, primero cree una carpeta con su cámara (página 41) y después copie el archivo de imagen.

1 Haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo de imagen, después haga clic en [Rename]. Cambie el nombre de archivo a “DSC0□□□□”.

Introduzca un número de 0001 al 9999 para □□□□.

- Si aparece el mensaje de confirmación de sobrescribir, introduzca un número diferente.
- Es posible visualizar la extensión dependiendo de los ajustes del ordenador. La extensión para imágenes fijas es JPG, y la extensión para películas es AVI. No cambie la extensión.

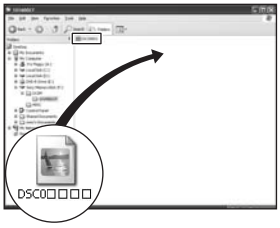
2 Copie el archivo de imagen a la carpeta del “Memory Stick Duo” en el orden siguiente.

① Haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo de imagen, después haga clic en [Copy].

② Haga doble clic en [Removable Disk] o [Sony MemoryStick] de [My Computer].

③ Haga clic con el botón derecho del ratón en la carpeta [□□□MSDCF] de la carpeta [DCIM], después haga clic en [Paste].

- □□□ significa cualquier número dentro del rango de 100 a 999.



Utilización del “Cyber-shot Viewer” (suministrado)

Ahora más que nunca podrá utilizar imágenes fijas y películas de la cámara aprovechando las ventajas del software. Esta sección resume el “Cyber-shot Viewer” y ofrece instrucciones básicas.

Información general del “Cyber-shot Viewer”

Con el “Cyber-shot Viewer” puede:

- Importar imágenes tomadas con la cámara y visualizarlas en el monitor.
- Organizar imágenes del ordenador en un calendario mediante la fecha de toma para verlas.
- Retocar, imprimir y enviar imágenes fijas adjuntándolas a correo electrónico, cambiar la fecha de la toma, y más.
- Para más detalles sobre el “Cyber-shot Viewer”, consulte Help (Ayuda).

Para acceder a Help, haga clic en [Start] (Inicio) → [Programs] (Programas) (en Windows XP, [All Programs] (Todos los programas)) → [Sony Picture Utility] (Utilidad de imagen Sony) → [Help] → [Cyber-shot Viewer].

Inicio y cierre del “Cyber-shot Viewer”

Inicio del “Cyber-shot Viewer”

Haga doble clic en el icono (Cyber-shot Viewer) del escritorio.
O, desde el menú Start: Haga clic en [Start] → [Programs] (en Windows XP, [All Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Cyber-shot Viewer]).

Cierre del “Cyber-shot Viewer”

Haga clic en el botón de la esquina superior derecha de la pantalla.

Instrucciones básicas

Siga estos pasos para importar y ver imágenes desde la cámara.

Importación de imágenes

1 Asegúrese de que “Media Check Tool”* (Herramienta de comprobación de medio) se está ejecutando.

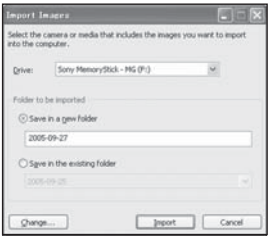
* “Media Check Tool” es un programa que detecta e importa automáticamente imágenes cuando se inserta un “Memory Stick” o cuando se conecta la cámara.

Busque el icono (Media Check Tool) (Herramienta de comprobación de medio) en la barra de tareas.

- Si no aparece el icono : Haga clic en [Start] → [Programs] (en Windows XP, [All Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Cyber-shot Viewer] → [Tools] → [Media Check Tool].

2 Conecte la cámara al ordenador con el cable USB.

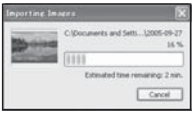
Después de que la cámara sea detectada automáticamente, se visualizará la pantalla [Import Images] (Importar imágenes).



- Si va a utilizar la ranura de Memory Stick, primero consulte la página 49.
- En Windows XP, si aparece el asistente Autoplay, ciérrelo.

3 Importe las imágenes.

Para comenzar a importar imágenes, haga clic en el botón [Import] (Importar).



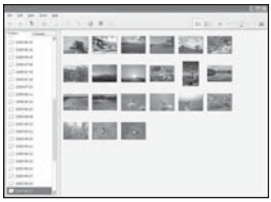
Por omisión, las imágenes se importan a la carpeta creada en "My Pictures" (Mis imágenes) que se nombra con la fecha de importación.

- Para ver instrucciones sobre como cambiar la "Folder to be imported", consulte la página 60.

Visualización de imágenes

1 Comprobación de las imágenes importadas

Cuando se completa la importación, se inicia el "Cyber-shot Viewer". Se visualizan miniaturas de las imágenes importadas.



- La carpeta "My Pictures" (Mis imágenes) se establece como carpeta predeterminada en "Viewed folders" (Carpetas visualizadas).
- Puede hacer doble clic en una miniatura para visualizar la propia imagen.

2 Visualización de las imágenes en "Viewed folders" (Carpetas visualizadas) ordenadas mediante la fecha de la toma en un calendario

① Haga clic en la ficha [Calendar] (Calendario).
Se indican los años en que fueron tomadas las imágenes.

② Haga clic en el año.
Se visualizan las imágenes tomadas ese año, ordenadas en el calendario mediante la fecha de la toma.

③ Para visualizar imágenes mediante el mes, haga clic en el mes deseado.
Se visualizan miniaturas de las imágenes tomadas ese mes.

④Para visualizar imágenes mediante tiempo, haga clic en la fecha deseada. Se visualizan miniaturas de las imágenes tomadas ese día, ordenadas mediante la hora.

Pantalla de visualización mediante año

Pantalla de visualización mediante mes

Pantalla de visualización mediante hora

- Para listar imágenes de un año o mes en particular, haga clic en ese periodo en el lado izquierdo de la pantalla.

3 Visualización de imágenes individuales

En la pantalla de visualización mediante hora, haga doble clic en una miniatura para visualizar la propia imagen en una ventana aparte.

- Puede editar imágenes visualizadas haciendo clic en el botón de la barra de tareas.

Visualización de imágenes en el modo de pantalla completa

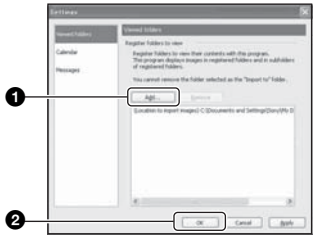
Para visualizar un pase de diapositivas de las imágenes actuales en el modo de pantalla completa, haga clic en el botón .

- Para reproducir o pausar el pase de diapositivas, haga clic en el botón de la parte inferior izquierda de la pantalla.
- Para detener el pase de diapositivas, haga clic en el botón de la parte inferior izquierda de la pantalla.

Otras funciones

Preparación de imágenes almacenadas en el ordenador para verlas

Para verlas, registre la carpeta que contiene las imágenes como una de las “Viewed folders”.
Desde el menú [File] (Archivo), elija [Register Viewed Folders...] (Registrar carpetas visualizadas…) para visualizar la pantalla de ajustes para el registro de “Viewed folders” (Carpetas visualizadas).

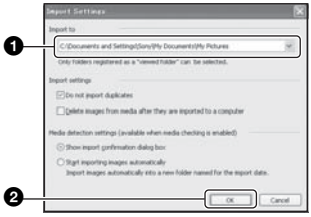


Haga clic en el botón [Add...] (Agregar…), y después especifique la carpeta con imágenes para importar con objeto de registrar la carpeta como una “Viewed folder”.

- También se registrarán las imágenes de cualquier subcarpeta de “Viewed folders”.

Cambio de la “Folder to be imported” (Carpeta a importar)

Para cambiar la “Folder to be imported” (Carpeta a importar), acceda a la pantalla “Import Settings” (Ajustes de importación). Para visualizar la pantalla “Import Settings”, elija [Image Import Settings...] (Ajustes de imagen importada…) en el menú [File] (Archivo).



Elija la “Folder to be imported”.

- Puede especificar la “Folder to be imported” desde las carpetas registradas como “Viewed folders” (Carpetas visualizadas).

Actualización de la información del registro de imagen

Para actualizar la información de imagen, elija [Update Database] (Actualizar base de datos) desde el menú [Tools] (Herramientas).

- La actualización de la base de datos podrá llevar un rato.
- Si cambia el nombre a archivos o carpetas de imagen en “Viewed folders”, no podrá visualizarlos con este software. En este caso, actualice la base de datos.

Desinstalación de “Cyber-shot Viewer”

① Haga clic en [Start] → [Settings] → [Control Panel]. Haga doble clic en [Add/Remove Programs]. (En Windows XP, haga clic en [start] → [Control Panel] y, a continuación, haga doble clic en [Add or Remove Programs]).

② Seleccione [Sony Picture Utility] y haga clic en [Change/Remove] (en Windows XP, [Remove]) para llevar a cabo la desinstalación.

Soporte técnico

En la página Web de atención al cliente de Sony puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.
http://www.sony.net/

Utilización de su ordenador Macintosh

Puede copiar imágenes a su ordenador.

- "Cyber-shot Viewer" no es compatible con los ordenadores Macintosh.

Entorno de ordenador recomendado

Para un ordenador conectado a la cámara se recomienda el entorno siguiente.

Entorno recomendado para copiar imágenes

Sistema operativo (preinstalado): Mac OS 9,1, 9,2 o Mac OS X (v10,0 o posterior)

Conector USB: Suministrado como estándar

Notas sobre la conexión de la cámara a un ordenador

- No se pueden garantizar las operaciones para todos los entornos de ordenador recomendados mencionados arriba.
- Si conecta dos o más dispositivos USB a un solo ordenador al mismo tiempo, es posible que algunos dispositivos, incluida su cámara, no funcionen, según el tipo de dispositivos USB que esté utilizando.
- Las operaciones no se garantizan cuando se utilice un concentrador de conectores USB.
- La conexión USB a un ordenador tiene dos modos, [Almac. masiv.] (ajuste predeterminado) y [PTP]. Esta sección utiliza [Almac. masiv.] como ejemplo. Si desea obtener más información sobre el modo [PTP], consulte la página 44.
- Cuando su ordenador se reanude del modo de suspensión o ahorro de energía, la comunicación entre su cámara y su ordenador podrán no recuperarse al mismo tiempo.

Copiado y visualización de imágenes en un ordenador

1 Prepare la cámara y un ordenador Macintosh.

Realice el mismo procedimiento que el descrito en "Etapa 1: Preparación de la cámara y el ordenador" en la página 49.

2 Conecte el cable USB.

Realice el mismo procedimiento que el descrito en "Etapa 2: Conexión de la cámara y el ordenador" en la página 50.

3 Copie archivos de imágenes al ordenador Macintosh.

① Haga doble clic en el icono recién reconocido → [DCIM] → la carpeta donde están las imágenes que quiere copiar.

② Arrastre los archivos de imágenes y suéltelos en el icono de disco duro. Los archivos de imágenes se copian al disco duro.

- Para ver detalles sobre la ubicación del almacenamiento de las imágenes y nombres de los archivos, consulte la página 54.

4 Vea las imágenes en el ordenador.

Haga doble clic en el icono de disco duro → el archivo de la imagen deseada en la carpeta que contiene los archivos copiados para abrir ese archivo de imagen.

Para eliminar la conexión USB

Realice de antemano los procedimientos indicados abajo cuando:

- Desconecte el cable USB.
- Vaya a extraer un “Memory Stick Duo”
- Vaya a insertar un “Memory Stick Duo” en la cámara después de copiar imágenes de la memoria interna
- Vaya a apagar la cámara

Arrastre el icono de unidad o el icono de “Memory Stick Duo” y suéltelo en el icono de “Trash”.

La cámara se desconectará del ordenador.

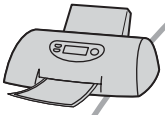
- Si está utilizando Mac OS X v10,0, realice el procedimiento anterior después de haber apagado el ordenador.

Soporte técnico

En la página Web de atención al cliente de Sony puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.
http://www.sony.net/

Cómo imprimir imágenes fijas

Impresión directamente utilizando una impresora compatible con PictBridge (página 65)



Puede imprimir imágenes conectando la cámara directamente a una impresora compatible con PictBridge.

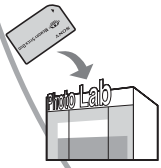
Impresión directa utilizando una impresora compatible con "Memory Stick"

Puede imprimir imágenes con una impresora compatible con "Memory Stick".
Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con la impresora.

Impresión utilizando un ordenador

Puede copiar imágenes a un ordenador utilizando el software del "Cyber-shot Viewer" en el CD-ROM suministrado e imprimir las imágenes.

Impresión en un establecimiento (página 69)



Puede llevar un "Memory Stick Duo" que contenga imágenes tomadas con su cámara a un establecimiento de servicio de impresión de fotos. Puede poner una marca (orden de impresión) por adelantado a las imágenes que quiera imprimir.

Impresión de imágenes directamente utilizando una impresora compatible con PictBridge

Aunque no tenga un ordenador, puede imprimir imágenes tomadas con su cámara conectando la cámara directamente a una impresora compatible con PictBridge.

PictBridge

- "PictBridge" está basado en la norma CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

En el modo de una sola imagen

Puede imprimir una sola imagen en una hoja de impresión.

En el modo de índice

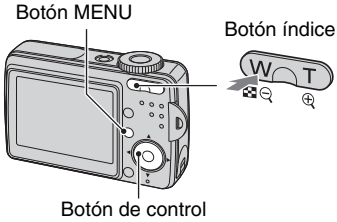
Puede imprimir varias imágenes en tamaño reducido en una hoja de impresión. Puede imprimir un juego de imágenes iguales (①) o de imágenes diferentes (②).

① ②

- Es posible que no esté disponible la función de impresión de índice según la impresora.
- La cantidad de imágenes que pueden imprimirse como imagen índice varía en función de la impresora.
- No podrá imprimir películas.
- Si el indicador parpadea en la pantalla de la cámara durante unos cinco s (segundo) (notificación de error), compruebe la impresora conectada.

Etapa 1: Preparación de la cámara

Prepare la cámara y conéctela a la impresora por medio de una conexión USB.



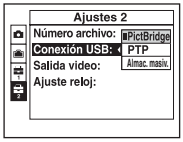
- Se recomienda el uso de pilas suficientemente cargadas o del adaptador de ca (no suministrado) para evitar que la alimentación se desconecte a mitad de la impresión.

1 Pulse MENU para visualizar el menú.

2 Pulse ► del botón de control para seleccionar (Ajustes).

3 Seleccione (Ajustes 2) con ▼, después seleccione [Conexión USB] con ▲/▼/►.

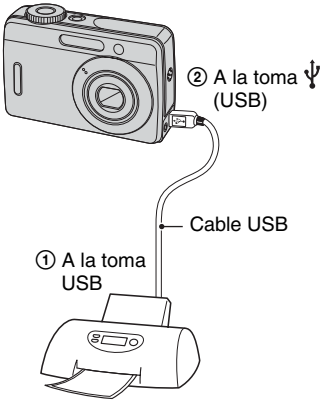
4 Seleccione [PictBridge] con ►/▲, después pulse ●.



Se establecerá el modo USB.

Etapa 2: Conexión de la cámara a la impresora

1 Conecte la cámara a la impresora.



2 Encienda la cámara y la impresora.

Una vez hecha la conexión, aparece el indicador

La cámara se pone en el modo de reproducción, después aparece una imagen y el menú de impresión en la pantalla.

Etapa 3: Impresión

El menú de impresión aparece cuando usted completa la Etapa 2, independientemente de en lo que esté ajustado el dial de modo.

1 Seleccione el método de impresión deseado con ▲/▼ del botón de control, después pulse ●.

[Todo en carpeta]

Imprime todas las imágenes de la carpeta.

[Imgen DPOF]

Imprime todas las imágenes que tienen la marca (orden de impresión) (página 69) independientemente de la imagen visualizada.

[Selec]

Selecciona imágenes e imprime todas las imágenes seleccionadas.

① Seleccione la imagen que quiere imprimir con ◀/▶, después pulse ●. La marca ✓ aparecerá en la imagen seleccionada.

- Para seleccionar otras imágenes, repita este procedimiento.

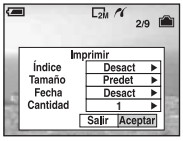
② Seleccione [Imprim.] con ▼, después pulse ●.

[Esta imagen]

Imprime una imagen visualizada.

- Si selecciona [Esta imagen] y ajusta [Índice] a [Activar] en el paso 2, puede imprimir un juego de imágenes iguales como imagen índice.

2 Seleccione los ajustes de impresión con ▲/▼/◀/▶.



[Índice]

Seleccione [Activar] para imprimir como imagen índice.

[Tamaño]

Seleccione el tamaño de la hoja de impresión.

[Fecha]

Seleccione [Fech/Hora] o [Fecha] para insertar la fecha y hora en las imágenes.

- Cuando elija [Fecha], la fecha se insertará en el orden que usted la selecciona. Es posible que esta función no esté disponible según la impresora.

[Cantidad]

Cuando [Índice] está ajustado a [Desact]:

Seleccione el número de hojas de una imagen que quiera imprimir. La imagen se imprimirá como una sola imagen.

Cuando [Índice] está ajustado a [Activar]:

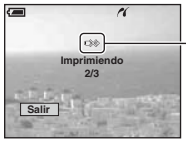
Seleccione el número de juegos de imágenes que quiere imprimir como imagen índice. Si seleccionó [Esta imagen] en el paso 1, seleccione el número de imágenes iguales que quiere imprimir una al lado de la otra en una hoja como imagen índice.

- El número designado de imágenes podrá no entrar en una sola hoja dependiendo de la cantidad de imágenes.

3 Seleccione [Aceptar] con ▼/▶, después pulse ●.

Se imprimirá la imagen.

- Si aparece el icono (Conexión PictBridge) en la pantalla, no desconecte el cable USB.



Para imprimir otras imágenes

Después del paso 3, seleccione [Selec] y la imagen deseada con ▲/▼, después continúe desde el paso 1.

Para imprimir imágenes de la pantalla de índice

Realice “Etapa 1: Preparación de la cámara” (página 65) y “Etapa 2: Conexión de la cámara a la impresora” (página 66), después proceda con lo siguiente.
Cuando conecta la cámara a una impresora, aparece el menú de impresión. Seleccione [Cancelar] para quitar el menú de impresión, después proceda de la forma siguiente.

① Pulse el botón (Índice). Aparecerá la pantalla de índice.

② Pulse MENU para visualizar el menú.

③ Seleccione [] (Imprim.) con ▶, después pulse ●.

④ Seleccione el método de impresión deseado con ▲/▼, después pulse ●.

[Selec]

Selecciona imágenes e imprime todas las imágenes seleccionadas.
Seleccione la imagen que quiere imprimir con ▲/▼/◀/▶, después pulse ● para visualizar la marca ✓. (Repita este procedimiento para seleccionar otras imágenes.) Después, pulse MENU.

[Imgen DPOF]

Imprime todas las imágenes que tienen la marca (orden de impresión) independientemente de la imagen visualizada.

[Todo en carpeta]

Imprime todas las imágenes de la carpeta.

⑤ Realice los pasos 2 y 3 de “Etapa 3: Impresión” (página 66).

Impresión en un establecimiento

Puede llevar un “Memory Stick Duo” que contenga imágenes tomadas con su cámara a un establecimiento de servicio de impresión de fotos. Siempre que el establecimiento ofrezca servicios de impresión de fotos compatibles con DPOF, usted puede poner una marca (orden de impresión) en las imágenes por adelantado para no tener que seleccionarlas de nuevo cuando quiera imprimirlas en el establecimiento.

- No es posible imprimir imágenes almacenadas en la memoria interna en un establecimiento de servicio de impresión directamente desde la cámara. Copie las imágenes a un “Memory Stick Duo”, después lleve el “Memory Stick Duo” al establecimiento.

¿Qué es DPOF?

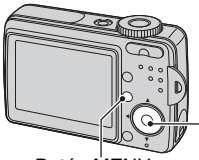
DPOF (Digital Print Order Format) es una función que le permite poner una marca (orden de impresión) a imágenes del “Memory Stick Duo” que posteriormente quiera imprimir.

- También puede imprimir las imágenes con marca (orden de impresión) utilizando una impresora compatible con la norma DPOF (Digital Print Order Format) o utilizando una impresora compatible con PictBridge.
- No podrá marcar películas.

Cuando lleve un “Memory Stick Duo” a un establecimiento

- Consulte con el establecimiento de servicio de impresión de fotos para informarse sobre qué tipos de “Memory Stick Duo” manejan.
- Si el establecimiento de servicio de impresión de fotos no maneja “Memory Stick Duo”, copie las imágenes que quiera imprimir en otro soporte tal como un CD-R y llévelo al establecimiento.
- Asegúrese de llevar el adaptador de Memory Stick Duo con él.
- Antes de llevar los datos de imágenes a un establecimiento, haga siempre una copia (de seguridad) de los datos en un disco.
- No podrá ajustar el número de copias.

Marcación en el modo de una sola imagen

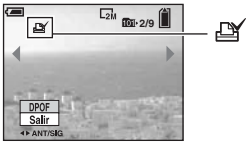


1 Visualice la imagen que quiere imprimir.

2 Pulse MENU para visualizar el menú.

3 Seleccione DPOF con ◄/►, después pulse ●.

Se pondrá una marca (orden de impresión) en la imagen.



4 Para marcar otras imágenes, visualice la imagen deseada con ◄/►, después pulse ●.

Para quitar la marca en el modo de una sola imagen

Pulse ● en el paso 3 ó 4.

Marcación en el modo de índice

1 Visualice la pantalla de índice.

2 Pulse MENU para visualizar el menú.

3 Seleccione DPOF con ◄/►, después pulse ●.

4 Seleccione [Selec] con ▲/▼, después pulse ●.

- No es posible agregar una marca en [Todo en carpeta].

5 Seleccione la imagen que quiere marcar con ▲/▼/◄/►, después pulse ●.

Aparecerá una marca verde en la imagen seleccionada.

6 Repita el paso 5 para marcar otras imágenes.

7 Pulse MENU.

8 Seleccione [Aceptar] con ►, después pulse ●.

La marca se volverá blanca.

Para cancelar, seleccione [Cancelar] en el paso 4 o seleccione [Salir] en el paso 8, después pulse ●.

Para quitar la marca en el modo de índice

Seleccione la imagen de la que quiera quitar la marca en el paso 5, después pulse ●.

Para quitar todas las marcas de la carpeta

Seleccione [Todo en carpeta] en el paso 4, después pulse ●. Seleccione [Desact], y después pulse ●.

Visualización de imágenes en la pantalla de un televisor

Puede ver imágenes en la pantalla de un televisor conectando la cámara al televisor.

Apague la cámara y el televisor antes de conectarlos con el cable de audio/vídeo.

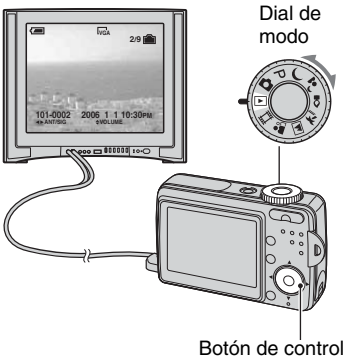
1 Conecte la cámara al televisor.

- Si el televisor tiene tomas de entrada de tipo estéreo, conecte la clavija de audio (blanca) del cable de audio/vídeo a la toma izquierda de entrada de audio.

2 Encienda el televisor y ponga el conmutador de entrada TV/video en "video".

- Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.

3 Ajuste el dial de modo de la cámara en ▶ y encienda la cámara.



Las imágenes tomadas con la cámara aparecerán en la pantalla del televisor.

Pulse ◀/▶ del botón de control para seleccionar la imagen deseada.

- Cuando utilice la cámara en el extranjero, es posible que sea necesario cambiar la señal de salida de vídeo para que coincida con el sistema de su televisor (página 45).

Acerca de los sistemas de color del televisor

Si desea ver imágenes en la pantalla de un televisor, necesitará un televisor con toma de entrada de vídeo y el cable de audio/vídeo. El sistema de color del televisor deberá coincidir con el de su cámara digital. Compruebe la lista siguiente para ver cual es el sistema de color de televisión del país o región donde se utiliza la cámara.

Sistema NTSC

América Central, Bolivia, Canadá, Chile, Colombia, Corea, Ecuador, Estados Unidos, Filipinas, Islas Bahamas, Jamaica, Japón, México, Perú, Surinam, Taiwán, Venezuela, etc.

Sistema PAL

Alemania, Australia, Austria, Bélgica, China, Dinamarca, España, Finlandia, Holanda, Hong Kong, Hungría, Italia, Kuwait, Malasia, Noruega, Nueva Zelanda, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República Eslovaca, Singapur, Suecia, Suiza, Tailandia, etc.

Sistema PAL-M

Brasil

Sistema PAL-N

Argentina, Paraguay, Uruguay

Sistema SECAM

Bulgaria, Francia, Guayana, Irak, Irán, Mónaco, Rusia, Ukrania, etc.

Solución de problemas

Si encuentra problemas con su cámara, pruebe las siguientes soluciones.

❶ Compruebe los elementos de las páginas 74 a 84.

❷ Extraiga las pilas, vuelva a insertarlas después de un min (minuto) aproximadamente y conecte la alimentación.

❸ Inicialice los ajustes (página 43).

❹ Consulte con el distribuidor Sony o con la oficina de servicio local autorizada de Sony.

Le rogamos que entienda que usted da su consentimiento a que el contenido de la memoria interna pueda ser comprobado cuando envía la cámara para repararla.

Pilas y alimentación

El indicador de carga restante es incorrecto, o se visualiza el indicador de suficiente carga restante pero la alimentación se agota rápidamente.

- Este fenómeno ocurre cuando utiliza la cámara en un lugar muy cálido o frío (página 89).
- Si utiliza pilas alcalinas/Oxy Nickel Primary Battery (no suministradas), es posible que el tiempo restante mostrado no se indique correctamente.
- Las pilas están descargadas. Reemplácelas por unas de nuevas o por unas pilas de hidruro de níquel-metal cargadas (no suministradas).
- Cuando utilice pilas de hidruro de níquel-metal, si los polos de las pilas o los terminales de la tapa del compartimiento de las pilas están sucios, las pilas no se cargarán suficientemente. Limpie los terminales de la tapa del compartimiento de las pilas con un bastoncillo de algodón, etc. (página 90).
- Cuando utilice pilas de hidruro de níquel-metal, el tiempo restante visualizado es diferente del real debido a un efecto de la memoria (página 90), etc. Descargue completamente las pilas y, a continuación, vuelva a cargarlas para corregir la indicación en pantalla.
- Se han agotado las pilas. Sustitúyalas por otras nuevas.

Las pilas se han agotado demasiado rápidamente.

- Está utilizando la cámara en un lugar muy frío (página 89).
- Se han agotado las pilas. Sustitúyalas por otras nuevas.
- Cuando utilice pilas de hidruro de níquel-metal, cárguelas suficientemente.

Resulta imposible encender la cámara.

- Instale las pilas correctamente.
- Conecte correctamente el adaptador de ca (no suministrado).
- Las pilas están descargadas. Reemplácelas por unas de nuevas o por unas pilas de hidruro de níquel-metal cargadas.
- Se han agotado las pilas. Sustitúyalas por otras nuevas.

La alimentación se desconecta súbitamente.

- Si no utiliza la cámara durante unos tres min (minuto) mientras la alimentación está encendida, la cámara se apaga automáticamente para evitar el agotamiento de las pilas. Vuelva a conectar la cámara.
- Las pilas están descargadas. Reemplácelas por unas de nuevas o por unas pilas de hidruro de níquel-metal cargadas.

Toma de imágenes fijas/películas

La cámara no puede grabar imágenes.

- Compruebe la capacidad libre de la memoria interna o el "Memory Stick Duo" (página 21). Si está lleno, tome una de las siguientes medidas:
  – Borre imágenes que no necesite.
  – Cambie el "Memory Stick Duo".
- Está utilizando un "Memory Stick Duo" con conmutador de protección contra la escritura, y el conmutador está puesto en la posición LOCK. Ponga el conmutador en la posición de grabación (página 87).
- No es posible grabar imágenes mientras se carga el flash.
- Cuando vaya a tomar una imagen fija, ajuste el dial de modo a una posición distinta a 🎞 o ▶.
- Ajuste el dial de modo a 🎞 cuando tome películas.

El motivo no se ve en la pantalla.

- Ajuste el dial de modo en otra posición que no sea ▶ (página 24).

La imagen está desenfocada.

- El motivo está muy cerca. Grabe en el modo de grabación de primeros planos (Macro). Asegúrese de situar el objetivo más lejos que la distancia de toma de imagen mínima, aproximadamente 5 cm (W)/35 cm (T), cuando haga la toma.
- Está seleccionado 🌙 (Modo crepúsculo) o 🏔 (Modo paisaje) en el modo de escena cuando toma imágenes fijas.

El zoom no funciona.

- No es posible cambiar la escala del zoom cuando toma películas.

El zoom digital de precisión no funciona.

- Ajuste [Zoom digital] a [Precisión] (página 38).
- Esta función no puede utilizarse durante la toma de películas.

El zoom inteligente no funciona.

- Ajuste [Zoom digital] a [Inteligen] (página 38).
- Esta función no puede utilizarse cuando:
  – El tamaño de imagen está ajustado a [6M] o [3:2].
  – Toma películas.

El flash no funciona.

- El flash está ajustado a (Flash forzado desactivado).
- No es posible utilizar el flash cuando:
  – [Mode] (Modo GRAB) está ajustado en [Ráfaga] (página 30).
  – Esta seleccionado (Modo crepúsculo) o (Modo vela) en la selección de escena.
  – Cuando el dial de modo está ajustado en .
- Ajuste el flash en (Flash forzado activado) para tomar imágenes fijas cuando (Modo paisaje) o (Modo playa) estén seleccionados en la selección de escena.

La función de primeros planos (Macro) no funciona.

- Está seleccionado (Modo crepúsculo), (Modo paisaje) o (Modo vela) en la selección de escena (página 25).

Aparecen motas como de pelusa en imágenes tomadas con el flash.

- Polvo en el aire reflejó la luz del flash y apareció en la imagen. Esto no significa un mal funcionamiento.

La fecha y la hora no se visualizan.

- La fecha y la hora, no se visualizan durante la toma. La fecha y la hora, solamente se visualizan durante la reproducción.

La fecha y hora se graban incorrectamente.

- Ajuste la fecha y hora correctas.

El valor F y la velocidad del obturador parpadean cuando mantiene pulsado el botón del disparador en la mitad.

- La exposición es incorrecta. Corrija la exposición (página 28).

La imagen está demasiado oscura.

- Está tomando un motivo con una fuente de luz situada detrás del mismo. Seleccione el modo de medición (página 28) o ajuste la exposición (página 28).
- Cuando el brillo de la pantalla sea muy bajo, ajuste el brillo de la luz de fondo del LCD (página 43).

La imagen está demasiado brillante.

- Está tomando un motivo enfocado con luz en un lugar oscuro tal como un escenario. Ajuste la exposición (página 28).
- Cuando el brillo de la pantalla sea muy alto, ajuste el brillo de la luz de fondo del LCD (página 43).

Los colores de la imagen no son correctos.

- Ajuste el [Efe imagen] a [Desactiv] (página 31).

Aparecen rayas verticales al tomar un motivo muy brillante.

- Está ocurriendo el fenómeno de borrosidad de la imagen. Este fenómeno no es un mal funcionamiento.

Aparece alteración en la imagen cuando ve la pantalla en un lugar oscuro.

- La cámara está intentando aumentar la visibilidad de la pantalla abrillantando temporalmente la imagen en condiciones de poca iluminación. No hay efecto en la imagen grabada.

Los ojos del motivo aparecen rojos.

- Ajuste [Reduc ojo rojo] en el menú (Ajustes) a [Activar] (página 39).
- Tome el motivo a una distancia más corta que la distancia de toma recomendada utilizando el flash.
- Ilumine la habitación y tome el motivo.

Aparecen puntos y permanecen en la pantalla.

- Esto no significa un mal funcionamiento. Esos puntos no se graban (página 4).

Resulta imposible tomar imágenes sucesivamente.

- La memoria interna o el "Memory Stick Duo" están llenos. Borre imágenes que no necesite.
- El nivel de las pilas es bajo. Instale pilas nuevas o reemplácelas por unas pilas de hidruro de níquel-metal cargadas (no suministradas).

Visualización de imágenes

Consulte "Ordenadores" (página 79) junto con los elementos siguientes.

La cámara no puede reproducir imágenes.

- Ajuste el dial de modo en (página 24).
- El nombre de carpeta/archivo ha sido cambiado en su ordenador (página 56).
- Cuando un archivo de imagen haya sido procesado con un ordenador o cuando el archivo de imagen haya sido grabado utilizando un modelo distinto al de su cámara, la reproducción en su cámara no está garantizada.
- La cámara está en el modo USB. Elimine la conexión USB (página 54).

La fecha y la hora no se visualizan.

- El botón (Cambio de visualización en pantalla) se ha apagado (página 20).

La imagen aparece tosca justo después de comenzar la reproducción.

- Es posible que la imagen aparezca tosca justo después de iniciar la reproducción debido al procesamiento de imagen. Esto no significa un mal funcionamiento.

La imagen no aparece en la pantalla del televisor.

- Compruebe [Salida video] para ver si la señal de salida de vídeo de su cámara está ajustada al mismo sistema de color que el de su televisor (página 45).
- Compruebe si la conexión es correcta (página 71).
- El cable USB está conectado a la toma USB. Desconéctelo siguiendo los procedimientos adecuados (página 53).

La imagen no aparece en la pantalla.

- Si el cable audio/vídeo está conectado, desconéctelo (página 71).

No se reproduce el sonido de las películas grabadas con la cámara.

- El sonido grabado en las películas solo puede reproducirse en un televisor o un ordenador.

Borrado/Edición de imágenes

La cámara no puede borrar una imagen.

- Cancele la protección (página 34).
- Está utilizando un "Memory Stick Duo" con conmutador de protección contra la escritura, y el conmutador está puesto en la posición LOCK. Ponga el conmutador en la posición de grabación (página 87).

Ha borrado una imagen por equivocación.

- Una vez que haya borrado una imagen, no podrá recuperarla. Recomendamos que proteja las imágenes (página 33), o que utilice el "Memory Stick Duo" con el conmutador de protección contra escritura ajústado en la posición LOCK (página 87) para evitar un borrado accidental.

Resulta imposible visualizar una marca DPOF (orden de impresión).

- No es posible visualizar marcas DPOF (orden de impresión) en películas.

Ordenadores

No sabe si el sistema operativo de su ordenador es compatible con la cámara.

- Compruebe "Entorno de ordenador recomendado" en la página 47 para Windows, y página 62 para Macintosh.

El ordenador no reconoce la cámara.

- Encienda la cámara.
- Si el nivel de las pilas es bajo, reemplácelas por unas de nuevas o por unas pilas de hidruro de níquel-metal cargadas (no suministradas), o utilice el adaptador de ca (no suministrado).
- Utilice el cable USB suministrado (suministrado) (página 50).
- Desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo firmemente. Asegúrese de que se muestra "Modo USB Almac.masiv." (página 50).
- Ajuste [Conexión USB] a [Almac.masiv.] en el menú (Ajustes) (página 44).
- Desconecte todo el equipo excepto la cámara, el teclado y el ratón de los conectores USB de su ordenador.
- Conecte la cámara directamente a su ordenador sin pasar a través de un concentrador de conectores USB u otro dispositivo (página 50).

Resulta imposible copiar imágenes.

- Conecte la cámara a su ordenador correctamente. Realice la conexión USB debidamente conectando la cámara a su ordenador (página 50).
- Siga el procedimiento de copia designado para su sistema operativo (páginas 50, 62).
- Cuando tome imágenes con un "Memory Stick Duo" formateado con un ordenador, es posible que no pueda copiar las imágenes a un ordenador. Tome la imagen utilizando un "Memory Stick Duo" formateado en su cámara (página 41).

Después de hacer una conexión USB, "Cyber-shot Viewer" no se inicia automáticamente.

- Inice "Media Check Tool" (Herramienta de comprobación de medio) (página 57).
- Haga la conexión USB después de encender el ordenador (página 50).

No es posible reproducir la imagen en un ordenador.

- Si está utilizando el "Cyber-shot Viewer", consulte Help (Ayuda).
- Consulte al fabricante del software o del ordenador.

La imagen y el sonido se interrumpen debido al ruido cuando ve una película en el ordenador.

- Está reproduciendo la película directamente desde la memoria interna o el "Memory Stick Duo". Copie la película al disco duro de su ordenador, después reproduzca la película desde el disco duro (página 49).

No puede imprimir una imagen.

- Compruebe los ajustes de impresora.

Las imágenes una vez copiadas a un ordenador no se pueden ver en la cámara.

- Cópielas a una carpeta reconocida por la cámara, tal como "101MSDCF" (página 54).
- Realice la operación correctamente (página 56).

"Cyber-shot Viewer"

Las imágenes no se visualizan correctamente.

- Asegúese de que la carpeta de las imágenes está registrada en "Viewed folders". Si las imágenes no se visualizan aunque la carpeta está registrada en "Viewed folders", actualice la base de datos (página 60).

No puede encontrar las imágenes importadas.

- Mire en la carpeta "My Pictures" (Mis imágenes).
- Si ha cambiado los ajustes predeterminados, consulte "Cambio de la "Folder to be imported" (Carpeta a importar)" en la página 60 y compruebe qué carpeta se utiliza para importar.

Quiere cambiar la "Folder to be imported".

- Acceda a la pantalla "Import Settings" para cambiar la "Folder to be imported". Puede especificar una carpeta diferente después de utilizar el "Cyber-shot Viewer" para registrarla en "Viewed folders" (página 60).

Todas las imágenes importadas se visualizan en el calendario con la fecha 1 de enero.

- La fecha no ha sido ajustada en la cámara. Ajuste la fecha en la cámara.

"Memory Stick Duo"

Resulta imposible insertar un "Memory Stick Duo".

- Insértelo en el sentido correcto.

Resulta imposible grabar en un "Memory Stick Duo".

- Está utilizando un "Memory Stick Duo" con conmutador de protección contra la escritura, y el conmutador está puesto en la posición LOCK. Ponga el conmutador en la posición de grabación (página 87).
- El "Memory Stick Duo" está lleno. Borre imágenes que no necesite.

Resulta imposible formatear un "Memory Stick Duo".

- Está utilizando un Memory Stick Duo con conmutador de protección contra la escritura, y el conmutador está puesto en la posición LOCK. Ponga el conmutador en la posición de grabación (página 87).

Ha formateado un "Memory Stick Duo" por equivocación.

- Con el formateo se borran todos los datos del "Memory Stick Duo". No es posible recuperarlos. Recomendamos que ponga el conmutador de protección contra escritura del "Memory Stick Duo" en la posición LOCK para evitar el borrado accidental (página 87).

El "Memory Stick PRO Duo" no es reconocido por un ordenador que tiene una ranura de Memory Stick.

- Compruebe si el ordenador y el lector de tarjeta son compatibles con "Memory Stick PRO Duo". Los usuarios de ordenadores y lectores de tarjetas fabricados por compañías distintas de Sony deberán ponerse en contacto con tales fabricantes.
- Si el "Memory Stick PRO Duo" no es compatible, conecte la cámara al ordenador (página 50). El ordenador reconocerá el "Memory Stick PRO Duo".

Memoria interna

La cámara o el ordenador no pueden reproducir los datos de la memoria interna.

- Hay un "Memory Stick Duo" insertado en la cámara. Extráigalo.

Resulta imposible grabar imágenes utilizando la memoria interna.

- Hay un "Memory Stick Duo" insertado en la cámara. Extráigalo.

El espacio libre de la memoria interna no aumenta aun cuando copia los datos almacenados en la memoria interna a un "Memory Stick Duo".

- Los datos no se borran después de copiarlos. Ejecute el comando [Formatear] (página 40) para formatear la memoria interna después de copiar los datos.

Resulta imposible copiar los datos almacenados en la memoria interna a un "Memory Stick Duo".

- El "Memory Stick Duo" está lleno. Compruebe la capacidad.

Resulta imposible copiar los datos del "Memory Stick Duo" o del ordenador a la memoria interna.

- Los datos almacenados en un "Memory Stick Duo" o un ordenador no pueden ser copiados a la memoria interna.

Impresión

Consulte también “Impresora compatible con PictBridge” (a continuación) junto con los elementos siguientes.

Las imágenes se imprimen con ambos bordes cortados.

- Cuando imprima imágenes utilizando su propia impresora, pruebe cancelando los ajustes de recorte o de sin bordes. Consulte con el fabricante de la impresora sobre si la impresora provee estas funciones o no.
- Cuando imprima las imágenes en un establecimiento de impresión digital, pregunte en el establecimiento si pueden imprimir imágenes sin cortar los bordes.

Impresora compatible con PictBridge

Resulta imposible establecer una conexión.

- La cámara no puede conectarse directamente a una impresora que no sea compatible con la norma PictBridge. Consulte con el fabricante de la impresora para ver si la impresora es compatible con PictBridge o no.
- Compruebe que la impresora está encendida y puede conectarse a la cámara.
- Ajuste [Conexión USB] a [PictBridge] en el menú (Ajustes) (página 44).
- Desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo. Si se muestra un mensaje de error en la impresora, consulte el manual de instrucciones suministrado con la impresora.

Resulta imposible imprimir imágenes.

- Compruebe que la cámara y la impresora están conectadas correctamente mediante el cable USB.
- Encienda la impresora. Para más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con la impresora.
- Si selecciona [Salir] durante la impresión, es posible que las imágenes no se impriman. Desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo. Si todavía no puede imprimir imágenes, desconecte el cable, apague la impresora y vuelva a encenderla, después conecte el cable otra vez.
- Las películas no se pueden imprimir.
- Es posible que imágenes tomadas con cámaras distintas a esta cámara o imágenes modificadas con un ordenador no puedan imprimirse.

La impresión se cancela.

- Desconectó el cable USB antes de que desapareciera la marca (Conexión PictBridge).

Resulta imposible insertar la fecha o imprimir imágenes en el modo de índice.

- La impresora no provee estas funciones. Consulte con el fabricante de la impresora sobre si la impresora provee estas funciones o no.
- La fecha podrá no insertarse en el modo de índice dependiendo de la impresora. Consulte con el fabricante de la impresora.

Se imprime "---- -- --" en lugar de la fecha en la imagen.

- Las imágenes que no tienen datos de grabación no pueden imprimirse con la fecha. Ajuste [Fecha] a [Desact] y vuelva a imprimir la imagen (página 67).

Resulta imposible seleccionar el tamaño de impresión.

- Consulte con el fabricante de la impresora para ver si la impresora puede proveer el tamaño deseado.

Resulta imposible imprimir la imagen en el tamaño seleccionado.

- Si ha cambiado el tamaño de papel después de haber conectado el cable USB, vuelva a conectar la impresora.
- El ajuste de impresión de la cámara es diferente al de la impresora. Cambie el ajuste de la cámara (página 67) o de la impresora.

Resulta imposible realizar operaciones en la cámara después de cancelar la impresión.

- Espere durante un rato porque la impresora está realizando la cancelación. Es posible que lleve algún tiempo según la impresora.

Otros

La cámara no funciona.

- Utilice el tipo de pilas adecuado para esta cámara (página 89).
- El nivel de carga de las pilas es bajo (aparece el indicador). Instale unas pilas nuevas o unas pilas de hidruro de níquel-metal cargadas (no suministradas).

La alimentación está conectada, pero la cámara no funciona.

- El microprocesador incorporado no funciona correctamente. Extraiga las pilas y, a continuación, vuelva a insertarlas después de un min (minuto) aproximadamente y encienda la cámara.

Resulta imposible identificar un indicador en la pantalla.

- Consulte la página 16.

El objetivo está empañado.

- Se ha producido condensación de humedad. Apague la cámara y déjela durante una h (hora) aproximadamente antes de volver a utilizarla (página 91).

La cámara se calienta cuando la utiliza durante un tiempo largo.

- Esto no significa un mal funcionamiento.

El objetivo no se mueve cuando apaga la cámara.

- Las pilas están descargadas. Reemplácelas por unas de nuevas o por unas pilas de hidruro de níquel-metal cargadas o utilice el adaptador de ca (no suministrado).

Aparece la pantalla de ajuste del reloj cuando enciende la cámara.

- Vuelva a ajustar la fecha y hora.

La alimentación de la cámara se apaga automáticamente cuando abre la tapa del compartimiento de las pilas o del "Memory Stick Duo".

- No se trata de un fallo de funcionamiento. Apague la cámara antes de abrir la tapa del compartimiento de las pilas o del "Memory Stick Duo".

No se muestra el indicador de carga restante.

- Cuando se utiliza el adaptador de ca no se muestra el indicador de carga restante de las pilas.

Mensajes de advertencia

Mensajes

Si aparecen los mensajes siguientes, siga las instrucciones.

Vuelva encender cámara

- Un problema con el objetivo ha causado un error.

⚠

- El nivel de carga de las pilas es bajo. Instale unas pilas nuevas o unas pilas de hidruro de níquel-metal cargadas (no suministradas). Dependiendo de las condiciones de uso o del tipo de pilas, es posible que el indicador parpadee incluso cuando aún haya entre 5 y 10 min (minuto) de tiempo restante de carga.

Error de sistema

- Desconecte y vuelva a conectar la alimentación.

Error en la memoria interna

- Desconecte y vuelva a conectar la alimentación.

Reinserte el Memory Stick

- Inserte el "Memory Stick Duo" correctamente.
- El "Memory Stick Duo" insertado no puede utilizarse en su cámara (página 87).
- El "Memory Stick Duo" está dañado.
- La sección del terminal del "Memory Stick Duo" está sucia.

Error tipo Memory Stick

- El "Memory Stick Duo" insertado no puede utilizarse en su cámara (página 87).

Error de formato

- Formatee el medio de grabación otra vez (páginas 40, 41).

Bloqueo de Memory Stick

- Está utilizando un "Memory Stick Duo" con conmutador de protección contra la escritura, y el conmutador está puesto en la posición LOCK. Ponga el conmutador en la posición de grabación (página 87).

No hay espacio en la memoria interna
No hay espacio en el Memory Stick

- Borre imágenes o archivos que no necesite.

Memoria sólo lectura

- Su cámara no puede grabar ni borrar imágenes de este "Memory Stick Duo".

No hay archivo

- No han sido grabadas imágenes en la memoria interna.

No archivo en esta carp

- No han sido grabadas imágenes en esta carpeta.
- No realizó correctamente las operaciones cuando copió imágenes desde el ordenador (página 56).

Error de carpeta

- Ya existe una carpeta con el mismo primer número de tres dígitos en el "Memory Stick Duo" (Por ejemplo: 123MSDCF y 123ABCDE). Seleccione otra carpeta, o cree una carpeta nueva (página 41).

Imp. crear más carpetas

- En el “Memory Stick Duo” existe una carpeta con un nombre que comienza por “999”. No es posible crear ninguna carpeta en este caso.

No se puede registrar

- La cámara no puede grabar imágenes en la carpeta seleccionada. Seleccione una carpeta diferente (página 42).

Error de archivo

- Ha ocurrido un error mientras estaba reproduciéndose la imagen.

Proteger archivo

- Libere la protección (página 34).

Tamaño imagen incompati

- Está reproduciendo una imagen de un tamaño que no se puede reproducir en su cámara.

Operación no valida

- Está intentando reproducir un archivo que no es compatible con la cámara.

Permite conectar impresora

- [Conexión USB] está ajustado a [PictBridge], sin embargo, la cámara está conectada a un dispositivo no compatible con PictBridge. Compruebe el dispositivo.
- No se ha establecido la conexión. Desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo. Si se muestra un mensaje de error en la impresora, consulte el manual de instrucciones suministrado con la impresora.

Conectar a equipo PictBridge

- Ha intentado imprimir imágenes antes de establecerse la conexión de la impresora. Conecte a una impresora compatible con PictBridge.

Imagen no imprimible

- Ha intentado ejecutar [Imgen DPOF] sin poner una marca DPOF (orden de impresión) en la imagen o imágenes.
- Ha intentado ejecutar [Todo en carpeta] mientras estaba seleccionada una carpeta que solo contenía películas. No podrá imprimir películas.

Impresora ocupada
Error papel
No hay papel
Error tinta
Hay poca tinta
No hay tinta

- Compruebe la impresora.

Error impresora

- Compruebe la impresora.
- Compruebe si la imagen que quiere imprimir está corrupta.

- Es posible que no se haya completado aún la transmisión de datos a la impresora. No desconecte el cable USB.

Procesando

- La impresora está cancelando la tarea de impresión en curso. No es posible imprimir hasta que esté terminada. Es posible que esto lleve algún tiempo según la impresora.

Acerca del “Memory Stick”

Un “Memory Stick” es un medio de grabación de CI compacto y portatil. Los tipos de “Memory Stick” que pueden ser utilizados con esta cámara están listados en la tabla de abajo. Sin embargo, no se puede garantizar la operación apropiada para todas las funciones del “Memory Stick”.

Tipo de “Memory Stick”	Grabación/ reproducción
Memory Stick (sin MagicGate)	—
Memory Stick (con MagicGate)	—
Memory Stick Duo (sin MagicGate)	○
Memory Stick Duo (con MagicGate)	○*1*2
MagicGate Memory Stick	—
MagicGate Memory Stick Duo	○*1
Memory Stick PRO	—
Memory Stick PRO Duo	○*1*2

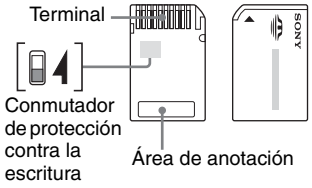
*1 “Memory Stick Duo”, “MagicGate Memory Stick Duo” y “Memory Stick PRO Duo” están equipados con funciones MagicGate. MagicGate es una tecnología de protección del copyright que utiliza tecnología de encripción. La grabación/reproducción de datos que requieran funciones de MagicGate no podrán realizarse con esta cámara.

*2 Compatible con transferencia de datos a alta velocidad utilizando una interfaz paralela.

- No se garantiza que un “Memory Stick Duo” formateado con un ordenador funcione con esta cámara.
- La velocidad de lectura/escritura de datos variará dependiendo de la combinación de “Memory Stick Duo” y equipo utilizado.

Notas sobre la utilización de un “Memory Stick Duo” (no suministrado)

- Si desliza el conmutador de protección contra la escritura a la posición LOCK con un objeto puntiagudo no podrá grabar, editar ni borrar imágenes.



Algunas tarjetas “Memory Stick Duo” no tienen conmutador de protección contra escritura. En el “Memory Stick Duo” con este conmutador, la posición y la forma podrán variar dependiendo del “Memory Stick Duo”.

- No extraiga el “Memory Stick Duo” mientras se estén leyendo o escribiendo datos.
- Los datos podrán dañarse en los casos siguientes:
  - Cuando el “Memory Stick Duo” sea extraído o la cámara sea apagada durante la operación de lectura o escritura
  - Cuando el “Memory Stick Duo” sea utilizado en lugares expuestos a electricidad estática o ruido eléctrico
- Recomendamos hacer copia de seguridad de los datos importantes.
- No presione fuerte cuando escriba en el área de anotación.
- No coloque una etiqueta en el propio “Memory Stick Duo” ni en un adaptador de Memory Stick Duo.
- Cuando transporte o almacene el “Memory Stick Duo”, póngalo en la caja suministrada con él.
- No toque la sección del terminal del “Memory Stick Duo” con las manos ni con objetos metálicos.
- No golpee, doble ni deje caer el “Memory Stick Duo”.

- No desarme ni modifique el “Memory Stick Duo”.
- No exponga el “Memory Stick Duo” al agua.
- No deje el “Memory Stick Duo” en un lugar donde pueda ser alcanzado por niños pequeños. Los niños podrían tragarlo accidentalmente.
- No utilice ni almacene el “Memory Stick Duo” en las siguientes condiciones:
  – Lugares de alta temperatura tales como en el interior caliente de un automóvil aparcado a la luz solar directa
  – Lugares expuestos a la luz solar directa
  – Lugares húmedos o lugares donde haya presentes sustancias corrosivas

Notas sobre la utilización del adaptador de Memory Stick Duo (no suministrado)

- Para utilizar un “Memory Stick Duo” con un dispositivo compatible con “Memory Stick”, asegúrese de insertar el “Memory Stick Duo” en un adaptador de Memory Stick Duo. Si inserta un “Memory Stick Duo” en un dispositivo compatible con “Memory Stick” sin un adaptador de Memory Stick Duo, es posible que no pueda extraerlo del dispositivo.
- Cuando vaya a insertar un “Memory Stick Duo” en un adaptador de Memory Stick Duo, asegúrese de orientar el “Memory Stick Duo” en el sentido correcto, después insértelo a fondo. Si lo inserta incorrectamente podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Cuando utilice un “Memory Stick Duo” insertado en un adaptador de Memory Stick Duo con un dispositivo compatible con “Memory Stick”, asegúrese de que el adaptador de Memory Stick Duo está insertado orientado en la dirección correcta. Tenga en cuenta que una utilización incorrecta podrá dañar el equipo.
- No inserte un adaptador de Memory Stick Duo en un dispositivo compatible con “Memory Stick” sin un “Memory Stick Duo” insertado. Si lo hace así, podrá ocasionar un mal funcionamiento de la unidad.

Notas sobre la utilización del “Memory Stick PRO Duo” (no suministrado)

Se ha confirmado que con esta cámara funciona debidamente un “Memory Stick PRO Duo” con una capacidad de hasta 2 GB

Acerca de las pilas

Pilas que puede y no puede utilizar con su cámara

Tipo de pilas	suministradas	compatible	recargable
Pilas alcalinas LR6 (tamaño AA)	○	○	—
Pilas de hidruro de níquel-metal HR 15/51:HR6 (tamaño AA)*	—	○	○
Oxy Nickel Primary Battery ZR6 (tamaño AA)	—	○	—
Pilas de manganeso**	—	—	—
Pilas de litio**	—	—	—
Pilas Ni-Cd**	—	—	—

* NH-AA-2DB paquete doble, etc.

** El rendimiento operativo no podrá asegurarse si cae la tensión u otros problemas causados por la naturaleza de las pilas.

Acerca de las Pilas alcalinas/Oxy Nickel Primary Battery

- Las pilas alcalinas/Oxy Nickel Primary Battery no son recargables.
- Las pilas alcalinas/Oxy Nickel Primary Battery tienen una duración más corta comparada con la de las pilas de hidruro de níquel-metal. Por esta razón, la alimentación podrá desconectarse aunque el indicador de carga restante muestre suficiente duración de carga restante.
- El rendimiento de las pilas variará notablemente dependiendo del fabricante y del tipo de pila, y en algunos casos, la duración de las pilas podrá ser muy corta. Esto es especialmente cierto con temperaturas bajas, y quizás no pueda tomar imágenes a temperaturas por debajo de 5°C
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- Es posible que el indicador de carga restante no muestre la información correcta cuando se utilicen pilas alcalinas/Oxy Nickel Primary Battery.
- Debido a las características de las pilas alcalinas/Oxy Nickel Primary Battery, existe una gran diferencia entre el tiempo de toma disponible y el tiempo de reproducción disponible. Por esta razón, la cámara podrá apagarse con la porción del objetivo extendida cuando usted cambie el conmutador de modo. En este caso, reemplace las pilas por otras nuevas. La utilización de las pilas de hidruro de níquel-metal le permite tomar durante periodos de tiempo más largos.

Acerca de las pilas de hidruro de níquel-metal

- No desprenda el precinto hermético externo ni dañe las pilas. No utilice nunca pilas cuyos precintos herméticos hayan sido retirados parcial o totalmente ni pilas que hayan sido divididas de cualquier forma. Tales actos pueden ocasionar fugas, explosiones o sobrecalentamientos de la pila, así como quemaduras o heridas personales. También puede producir un mal funcionamiento del cargador de las pilas.
- No transporte ni almacene las pilas de hidruro de níquel-metal junto con objetos metálicos. Éstos pueden cortocircuitar los extremos + y –, produciendo un riesgo de sobrecalentamiento o de incendio.
- Si los polos de las pilas de hidruro de níquel-metal están sucios, es posible que éstas no se carguen correctamente. Límpielos con un paño seco, etc.
- En el momento de la compra o si las pilas de hidruro de níquel-metal no se han utilizado durante un largo período de tiempo, es posible que no estén completamente cargadas. Es algo normal en este tipo de pilas y no se trata de un error de funcionamiento. Si esto ocurriera, utilice las pilas hasta gastarlas completamente y, a continuación, vuelva a cargarlas. De este modo debería corregirse el problema.
- Si recarga las pilas de hidruro de níquel-metal antes de agotar por completo la carga existente, es posible que el indicador de aviso de batería baja se visualice antes de lo esperado. Esto se denomina “efecto memoria”*. Si se produce este error, no deberá cargar las pilas antes de agotar por completo la carga existente.

  * El “efecto memoria” es el estado en el cual la capacidad de las pilas se ve temporalmente reducida.
- Para agotar completamente las pilas, ponga la cámara en el modo de presentación de diapositivas (página 34) y déjela así hasta que se agoten.
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No moje las pilas. Las pilas no son resistentes al agua.

ADVERTENCIA

La pila puede explotar o tener fugas si se utiliza de forma incorrecta. No la recargue, desmonte ni arroje al fuego. Compruebe la fecha de validez (mes y año) impresa en las pilas.

Precauciones

No utilice ni deje la cámara en los siguientes lugares

- En un lugar muy cálido, seco o húmedo

  En lugares tales como en un automóvil aparcado al sol, es posible que el cuerpo de la cámara se deforme y esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa

  El cuerpo de la cámara podrá decolorarse o deformarse, y esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- En un lugar expuesto a vibración basculante
- Cerca de un lugar sujeto a campos magnéticos intensos
- En lugares arenosos o polvorientos

  Tenga cuidado de no permitir que entre arena o polvo en el interior de la cámara. Esto podrá ocasionar un mal funcionamiento en la cámara, y en algunos casos este mal funcionamiento no podrá repararse.

Acerca de la limpieza

Limpieza de la pantalla LCD

Limpie la superficie de la pantalla con un kit de limpieza de LCD (no suministrado) para quitar las huellas dactilares, el polvo, etc.

Limpieza del objetivo

Limpie el objetivo con un paño suave para quitar huellas dactilares, polvo, etc.

Limpieza de la superficie de la cámara

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua, después limpie la superficie con un paño seco. No utilice los siguientes productos porque podrían dañar el acabado o la caja.

- Productos químicos tales como diluyente, bencina, alcohol, paños desechables, repelente de insectos, bronceador o insecticida, etc.
- No toque la cámara con las sustancias anteriores en su mano.
- No deje la cámara en contacto con goma o vinilo durante largo tiempo.

Acerca de la temperatura de funcionamiento

Su cámara está diseñada para ser utilizada a temperaturas de entre 0ºC y 40ºC
(En el caso de las pilas alcalinas/Oxy Nickel Primary Battery, las temperaturas son de entre 5ºC y 40ºC)
No es aconsejable la toma de imágenes en lugares extremadamente fríos o cálidos cuya temperatura exceda estos valores.

Condensación de humedad

Si se traslada la cámara directamente de un lugar frío a uno cálido, es posible que la humedad se condense en el interior o el exterior de la cámara. Esta condensación de humedad podrá ocasionar un mal funcionamiento de la cámara.

La condensación de humedad se produce muy fácilmente cuando:

- Se traslada la cámara de un lugar frío como, por ejemplo, una pista de esquí a una habitación con calefacción.
- Se traslada la cámara de una habitación o del interior de un automóvil con aire acondicionado a exteriores cálidos, etc.

Cómo evitar la condensación de humedad

Cuando traslade la cámara de un lugar frío a uno cálido, selle la cámara en una bolsa de plástico y deje que se adapte a las condiciones del nuevo lugar durante una h (hora) aproximadamente.

Si se produce condensación de humedad

Apague la cámara y espere una h (hora) aproximadamente hasta que la humedad se evapore. Tenga en cuenta que si intenta tomar imágenes quedando aún humedad en el interior del objetivo, no podrá grabar imágenes claras.

Acerca de la batería interna recargable

Esta cámara tiene una batería recargable interna para mantener la fecha y hora y otros ajustes independientemente de si la alimentación está conectada o desconectada.

Esta batería recargable se carga continuamente mientras utilice la cámara. No obstante, si utiliza la cámara por períodos de tiempo cortos, se descarga gradualmente y, si no la utiliza durante una semana, se descarga completamente. En este caso, asegúrese de cargar la batería recargable antes de utilizar la cámara.

Sin embargo, aunque la batería recargable no esté cargada, aún puede utilizar la cámara siempre y cuando no grabe la fecha y hora.

Método de carga de la batería interna recargable

Inserte pilas suficientemente cargadas en la cámara o conecte la cámara a una toma de pared mediante el adaptador de ca (no suministrado) y deje la cámara apagada durante 24 h (hora) o más.

Índice alfabético

A

Abertura 10
Ajustes 31, 36, 37
- Ajustes 1 43
- Ajustes 2 44
- Cámara....38
- Herramienta memoria interna....40
- Herramienta Memory Stick....41

Ajustes 1 43
Ajustes 2 44
Almacenamiento masivo....44
AVI....55

B

B Y N....31
Balance del blanco....29
Batería recargable interna 92
Borrar....15
Brillo de imagen 10

C

Cable de A/V 71
Cable para terminal de usos múltiples 71
Cable USB 19
Calidad de imagen 12, 30
Cámara....38
Cambiar carpeta REG. 42
Cambiar tamaño....35
Carpeta....32
- Cambio 42
- Creación....41

CD-ROM 48
Color 11
Condensación de humedad ...91
Conexión
- Impresora....66
- Ordenador....50
- Televisor 71

Conexión USB 44
Conmutador de protección contra la escritura....87
Contraste 31
Copia de seguridad....22
Copiado de imágenes a su ordenador 49
Copiar....42
Crear carpeta REG. 41
Cruz filial de la medición de foco 28
Cyber-shot Viewer....57

D

Desenfoque....10
Destino de almacenamiento de archivos 54
Destinos para almacenar archivos de imágenes y nombres de archivos 54
Diapo....34
DPOF 69
Duración de las pilas....23

E

Efe imagen 31
Efectos de imagen 31
Enfoque 9
Enfoque automático 9
Estándar....30
EV 28
Exposición....10
Extensión....56

F

Fina....30
Fluorescente 29
Formatear 40, 41

H

Herramienta memoria interna....40
Herramienta Memory Stick....41

I

Identificación de las partes ...14
Idioma....43
Impresión directamente 65
Impresión en el modo de una sola imagen....65
Impresión en el modo índice 65
Impresión en un establecimiento....69
Imprimir....64
- Modo de índice....65
- Modo de una sola imagen 65

Incandescente 29
Indicador.... consulte “Pantalla”
Inicializar....43
Instalar 48
ISO....10, 11, 29

J

JPG 55

L

Limpieza....91
Luz de fondo del LCD....43
Luz diurna....29

M

Marca de orden de impresión....69
Medición de foco....28
Medición multipatrón....28
Memoria interna....22
"Memory Stick Duo"....87
Conmutador de protección contra la escritura....87
Formatear....41
Número de imágenes/ tiempo de grabación....21
Mensajes de advertencia....85
Menú....26
Elementos....27
Toma de imagen....28
Visualización....32
Menú de visualización....32
Menú para tomar imágenes....28
Modo....30
Modo de medición....28
Modo GRAB....30
Modo Programa automático....24
Monocromo....31

N

Nitidez....31
Nivel de flash....31
Nombre de archivo....54
NTSC....45
Nuboso....29
Número de archivo....44
Número de imágenes/Tiempo de grabación....21

O

Ordenador....46
Copiado de imágenes....49, 62
Entorno recomendado....47, 62
Macintosh....62
Software....48, 57
Visualización con su cámara de archivos de imágenes almacenados en un ordenador....56
Windows....46
Ordenador Macintosh....62
Entorno recomendado....62
Ordenador Windows....46
Entorno recomendado....47

P

PAL....45
Pantalla
Cambio de visualización....20
Indicador....16
Luz de fondo del LCD....43
Pantalla de índice....15, 33
Pantalla LCD ....consulte "Pantalla"
PC.... consulte "Ordenador"
PFX....31
PictBridge....44, 65
Pitido....43
Píxel....12
Precauciones....91
Proteger....33
PTP....44
Puesta en hora del reloj....45
Pulsación hasta la mitad....9

R

Ráfaga....30
Reducción del efecto ojos rojos....39
Relación de compresión....13
Reproducción/edición....24
Revisión automática....39
Rosca para trípode....14
Rotar....36

S

Salida de video....45
Saturación....31
Selección de escena....25
Sepia....31
Sistema operativo....47, 62
Sobreexposición....10
Software....57
Solución de problemas....73
Subexposición....10

T

Tamaño de imagen....12
Televisor....71
Toma de películas....24

V

VGA....12

W

WB....29

Z

Zoom digital de precisión....38
Zoom inteligente....38
Zoom óptico....38

Para obtener información acerca de los elementos siguientes, consulte el “Manual de instrucciones”.

- Accesorios suministrados
- Instalación/extracción de las pilas
- Indicador de carga restante de las pilas
- Toma de imágenes
- Cuadro del visor de rango AF
- Zoom
- Modo flash
- Macro
- Autodisparador
- Visualización (reproducción)
- Visionado rápido
- Especificaciones

Marcas comerciales

- Cyber-shot es una marca comercial de Sony Corporation.
- "Memory Stick", "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo", MEMORY STICK PRO DUO, "MagicGate", y MAGICGATE son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows y DirectX son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos u otros países.
- Macintosh y Mac OS son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX, y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas ™ o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.

En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

http://www.sony.net/